



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

* Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1864, 10. oktoober 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Chapon du Périgord (KGT)]	1
* Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1865, 10. oktoober 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Šoltansko maslinovo ulje (KPN)]	3
* Komisjoni määrus (EL) 2016/1866, 17. oktoober 2016, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja V lisa seoses 3-detseen-2-ooni, atsibensolaar-S-metüüli ja heksaklorobenseeni jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal ⁽¹⁾	4
* Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1867, 20. oktoober 2016, millega muudetakse määruse (EÜ) nr 3199/93 (aktsiisivabastuse eesmärgil alkoholi täieliku denatureerimise menetluste vastastikuse tunnustamise kohta) lisa	32
* Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1868, 20. oktoober 2016, millega muudetakse ja parandatakse rakendusmäärust (EL) 2015/2450, milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses järelevalveasutustele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kohaselt teabe esitamise vormidega ⁽¹⁾	35
Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1869, 20. oktoober 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	70

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1870, 20. oktoober 2016, millega kehtestatakse jaotuskoefitsient kogustele, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1.–7. oktoobrini 2016 impordilitsentsitaotlused ja impordiõiguste taotlused, ning määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 616/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2017 kehtestatud kogustele 72

SOOVITUSED

* **Komisjoni soovitus (EL) 2016/1871, 28. september 2016, mis on adresseeritud Kreeka Vabariigile ja milles käsitletakse konkreetseid kiireloomulisi meetmeid, mida Kreeka peab võtma üleandmiste taaslustamiseks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 604/2013 kohaselt 75**

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1864,

10. oktoober 2016,

millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Chapon du Périgord (KGT)]

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Prantsusmaa taotlus registreerida nimetus „Chapon du Périgord“ ⁽²⁾.
- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Chapon du Périgord“ registreerida,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Chapon du Périgord“ (KGT) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 1.1 „Värske liha (ja rups)“ kuuluva tootena.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 205, 9.6.2016, lk 17.

⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. oktoober 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1865,**10. oktoober 2016,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Šoltansko maslinovo ulje (KPN)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Horvaatia taotlus registreerida nimetus „Šoltansko maslinovo ulje“ ⁽²⁾.
- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Šoltansko maslinovo ulje“ registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Šoltansko maslinovo ulje“ (KPN) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 1.5 „õlid ja rasvad (või, margariin, õli jne)“ kuuluva tootena.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. oktoober 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 195, 2.6.2016, lk 15.

⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/1866,**17. oktoober 2016,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja V lisa seoses 3-detseen-2-ooni, atsibensolaar-S-metüüli ja heksaklorobenseeni jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrust (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 14 lõike 1 punkti a, artikli 16 lõike 1 punkti a, artiklit 17 ja artikli 49 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Atsibensolaar-S-metüüli jääkide piirnormid on kehtestatud määruse (EÜ) nr 396/2005 II lisa. Heksaklorobenseeni jääkide piirnormid on sätestatud kõnealuse määruse II lisa ja III lisa B osas. 3-detseen-2-ooni jääkide piirnorme ei ole eraldi sätestatud ning ainet ei ole kantud kõnealuse määruse IV lissasse, seega kohaldatakse kõnealuse määruse artikli 18 lõike 1 punktis b sätestatud vaikeväärtust 0,01 mg/kg.
- (2) Seoses kasutusloa taotlemise menetlusega toimeainet 3-detseen-2-ooni sisaldava taimekaitsevahendi kasutamiseks kartulitel on esitatud määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 6 lõike 1 kohane taotlus lisada kõnealune toimeaine määruse (EÜ) nr 396/2005 IV lissasse.
- (3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 396/2005 artiklile 8 hindas taotlust asjaomane liikmesriik ja hindamisaruanne edastati komisjonile.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) hindas kõnealust taotlust ja hindamisaruannet, uurides eriti ohtu tarbijatele ja, kui asjakohane, ka loomadele, ning esitas järelduse ettepaneku kohta kanda kõnealune toimeaine (EÜ) nr 396/2005 IV lissasse ⁽²⁾. Toiduohutusamet edastas kõnealuse järelduse komisjonile ja liikmesriikidele ning tegi selle üldsusele kättesaadavaks.
- (5) Toiduohutusamet jõudis järeldusele, et olemasolev teave on ebapiisav tõendamaks, et 3-detseen-2-ooni kasutamine toimeainena taimekaitsevahendites ei avalda toiduga omastamise kaudu kohest või hilisemat kahjulikku mõju inimeste (sealhulgas haavatavate elanikkonnarühmade) tervisele. Seepärast ei ole toimeaine lisamine määruse (EÜ) nr 396/2005 IV lissasse asjakohane ning jääkide piirnormiks tuleks kehtestada asjaomane määramispiir. Komisjon pidas sobivate määramispiiride küsimuses nõu Euroopa Liidu referentlaboritega.
- (6) Atsibensolaar-S-metüüli puhul esitas toiduohutusamet järelduse selle toimeaine pestitsiidina kasutamise riskihindamist käsitleva vastastikuse eksperdi hinnangu kohta ⁽³⁾. Selle raames soovitas toiduohutusamet suurendada jääkide piirnormi õunviljade puhul väärtuseni 0,2 mg/kg. Uute toksikoloogiliste võrdlusväärtuste põhjal soovitati tomatite puhul kehtivat jääkide piirnormi vähendada väärtuseni 0,3 mg/kg.
- (7) Kõik toimeainet heksaklorobenseeni sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivad load on tunnistatud kehtetuks. Vastavalt määruse (EÜ) nr 396/2005 artiklile 17 koostoimes artikli 14 lõike 1 punktiga a tuleks seega II ja

⁽¹⁾ ETL L 70, 16.3.2005, lk 1.

⁽²⁾ Euroopa Toiduohutusameti teaduslike aruannetega saab tutvuda järgmisel aadressil: <http://www.efsa.europa.eu>

„Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance (3E)-3-decen-2-one (applied for as 3-decen-2-one)“ (järeldus toimeaine (3E)-3-detseen-2-ooni (taotluses nimetusega 3-detseen-2-oon) pestitsiidina kasutamisega kaasneva riski hindamist käsitleva vastastikuse eksperdiarvamuse kohta), EFSA Journal 2015; 13(1):3932 [43 lk].

⁽³⁾ „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance acibenzolar-S-methyl“ (järeldus toimeaine atsibensolaar-S-metüüli pestitsiidina kasutamisega kaasneva riski hindamist käsitleva vastastikuse eksperdi hinnangu kohta), EFSA Journal 2014; 12(8):3691 [74 lk].

III lisast nende toimeainete jaoks sätestatud jääkide piirnormid välja jätta. Hiljutistest seireandmetest nähtub, et kõrvitsaseemnetes esineb jääke asjaomast määramispiiri ületavas koguses ⁽¹⁾. Heksaklorobenseeni jäägid on põhjustatud mulla keskkonnasaastest, mis on tingitud selle püsiva ühendi kasutamisest minevikus. Kõrvitsaseemnete puhul kehtiv heksaklorobenseeni jääkide piirnorm 0,05 mg/kg on selle toote jaoks sobiv. See piirnorm vaadatakse läbi. Läbivaatamisel võetakse arvesse kümme aastat pärast käesoleva määruse avaldamist kättesaadavat teavet. Loomsete saaduste osas nähtub seireandmetest, et kõigi liikide lihaskoe ja piima jaoks tuleks kehtestada asjaomasest määramispiirist väiksemad väärtused.

- (8) Kuna jääkide piirnormide asjaomaste muudatuste puhul on lähtutud ameti järeldustest ja arvesse võetud käsitletava küsimusega seotud asjakohaseid tegureid, on need muudatused kooskõlas määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 14 lõike 2 nõuetega.
- (9) Jääkide uute piirnormide suhtes on konsulteeritud Maailma Kaubandusorganisatsiooni vahendusel liidu kaubanduspartneritega ja nende märkusi on arvesse võetud.
- (10) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 396/2005 vastavalt muuta.
- (11) Et võimaldada toodete tavapärasel turustamisel, töötlemisel ja tarbimisel, tuleks käesoleva määrusega ette näha üleminekukord toodete jaoks, mis on toodetud enne piirnormide muutmist ning mille kohta on olemas teave, et kõrgetasemeline tarbijate kaitse on tagatud.
- (12) Jääkide muudetud piirnormide jõustumisele peaks eelnema piisav ajavahemik, mille jooksul liikmesriigid, kolmandad riigid ja toidukaitlejad saaksid nende piirnormide muutmise tulenevate uute nõuete täitmiseks valmistuda.
- (13) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja V lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 396/2005 kohaldamist kujul, nagu see kehtis enne selle muutmist käesoleva määrusega, jätkatakse nende toodete puhul, mis on toodetud enne 10. maid 2017, välja arvatud atsibensolaar-S-metüüli puhul tomatites.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 10. maist 2017.

⁽¹⁾ „The 2013 European Union report on pesticide residues in food“ (Euroopa Liidu 2013. aasta aruanne pestitsiidide jääkide kohta toidus), EFSA Journal 2015; 13(3):4038 [169 lk]. „The 2012 European Union report on pesticide residues in food“ (Euroopa Liidu 2012. aasta aruanne pestitsiidide jääkide kohta toidus), EFSA Journal 2014; 12(12):3942 [156 lk]. „The 2011 European Union report on pesticide residues in food“ (Euroopa Liidu 2011. aasta aruanne pestitsiidide jääkide kohta toidus), EFSA Journal 2014; 12(5):3694 [511 lk]. „The 2010 European Union report on pesticide residues in food“ (Euroopa Liidu 2010. aasta aruanne pestitsiidide jääkide kohta toidus), EFSA Journal 2013; 11(3):3130 [808 lk]. „The 2009 European Union report on pesticide residues in food“ (Euroopa Liidu 2009. aasta aruanne pestitsiidide jääkide kohta toidus), EFSA Journal 2011; 9(11):2430 [225 lk].

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. oktoober 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EÜ) nr 396/2005 II, III ja V lisa muudetakse järgmiselt.

1) II lisa asendatakse atsibensolaar-S-metüüli ja heksaklorobenseeni käsitlevad veerud järgmistega:

„Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)

Kood-number	Rühmad ja näited üksiktoodete kohta, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme (*)	Atsibensolaar-S-metüül (atsibensolaar-S-metüül ja atsibensolaarhappe (vaba ja konjugeeritud summa), väljendatud atsibensolaar-S-metüülinas)	Heksaklorobenseen (F)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	VÄRSKE VÕI KÜLMUTATUD PUUVILI; PÄHKLID		0,01 (*)
0110000	Tsitrusviljad	0,01 (*)	
0110010	Greibid		
0110020	Apelsinid		
0110030	Sidrunid		
0110040	Laimid		
0110050	Mandariinid		
0110990	Muud		
0120000	Pähklid		
0120010	Mandlid	0,01 (*)	
0120020	Brasiilia pähklid	0,01 (*)	
0120030	Kašupähklid	0,01 (*)	
0120040	Kastanid	0,01 (*)	
0120050	Kookospähklid	0,01 (*)	
0120060	Sarapuupähklid	0,1	
0120070	Makadaamiapähklid	0,01 (*)	
0120080	Pekanipähklid	0,01 (*)	
0120090	Piiniapähklid	0,01 (*)	
0120100	Pistaatsiapähklid	0,01 (*)	
0120110	Kreeka pähklid	0,01 (*)	
0120990	Muud	0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)
0130000	Õunviljad	0,2	
0130010	Õunad		
0130020	Pirnid		
0130030	Küdooniad		
0130040	Astelpihlaka viljad		
0130050	Nisperod / jaapani villpöörise viljad		
0130990	Muud		
0140000	Luuviljad		
0140010	Aprikoosid	0,2	
0140020	Maguskirsid	0,01 (*)	
0140030	Virsikud	0,2	
0140040	Ploomid	0,01 (*)	
0140990	Muud	0,01 (*)	
0150000	Marjad ja väikesed puuviljad	0,01 (*)	
0151000	a) <i>Viinamarjad</i>		
0151010	Lauaviinamarjad		
0151020	Veiniviinamarjad		
0152000	b) <i>Maasikad</i>		
0153000	c) <i>Koguviljad</i>		
0153010	Pamplid		
0153020	Põldmurakad		
0153030	Vaarikad (punased ja kollased)		
0153990	Muud		
0154000	d) <i>Muud väikesed puuviljad ja marjad</i>		
0154010	Mustikad		
0154020	Jõhvikad		
0154030	Sõstrad (mustad, punased ja valged)		
0154040	Karusmarjad (rohelist, punased ja kollased)		
0154050	Kibuvitsamarjad		
0154060	Mooruspuu marjad (mustad ja valged)		
0154070	Õun-viirpuu marjad		
0154080	Musta leedri marjad		
0154990	Muud		

(1)	(2)	(3)	(4)
0160000	Mitmesugused puuviljad		
0161000	a) <i>Söödava koorega</i>	0,01 (*)	
0161010	Datlid		
0161020	Viigimarjad		
0161030	Lauaoliivid		
0161040	Kinkanid		
0161050	Tähtviljad		
0161060	Hurmaad		
0161070	Jambolanid		
0161990	Muud		
0162000	b) <i>Mittesöödava koorega, väikesed</i>	0,01 (*)	
0162010	Kiivid (rohelised, punased, kollased)		
0162020	Litšid		
0162030	Granadillid/marakujad		
0162040	Kaktusviljad		
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad		
0162060	Virgiinia persimonid		
0162990	Muud		
0163000	c) <i>Mittesöödava koorega, suured</i>		
0163010	Avokaadod	0,01 (*)	
0163020	Banaanid	0,08	
0163030	Mangod	0,6 (+)	
0163040	Papaiad	0,01 (*)	
0163050	Granaatõunad	0,01 (*)	
0163060	Suhkurannoonad	0,01 (*)	
0163070	Guajaavid	0,01 (*)	
0163080	Ananassid	0,01 (*)	
0163090	Hõlmise leivapuu viljad	0,01 (*)	
0163100	Durianid	0,01 (*)	
0163110	Oga-annoonad	0,01 (*)	
0163990	Muud	0,01 (*)	
0200000	VÄRSKE VÕI KÜLMUTATUD KÕÖGIVILI		0,01 (*)
0210000	Juur- ja mugulköögivili	0,01 (*)	
0211000	a) <i>Kartulid</i>		

(1)	(2)	(3)	(4)
0212000	b) <i>Troopiline juur- ja mugulköögivili</i>		
0212010	Kassaava/jahumanioki juured		
0212020	Bataat		
0212030	Jamss		
0212040	Roogmaranta		
0212990	Muud		
0213000	c) <i>Muu juur- ja mugulköögivili, v.a suhkrupet</i>		
0213010	Söögipeet		
0213020	Porgand		
0213030	Juurseller		
0213040	Mädarõigas		
0213050	Maapirn		
0213060	Pastinaak		
0213070	Juurpetersell		
0213080	Redis		
0213090	Aed-piimjuur		
0213100	Kaalikas		
0213110	Naeris		
0213990	Muud		
0220000	Sibulköögivili	0,01 (*)	
0220010	Küüslauk		
0220020	Sibul		
0220030	Pesasibul		
0220040	Roheline sibul ja talisibul		
0220990	Muud		
0230000	Viliköögivili		
0231000	a) <i>Maavitsalised</i>		
0231010	Tomat	0,3	
0231020	Harilik paprika	0,01 (*)	
0231030	Baklažaan	0,01 (*)	
0231040	Söödav muskushibisk	0,01 (*)	
0231990	Muud	0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)
0232000	b) <i>Kõrvitsalised – söödava koorega</i>	0,01 (*)	
0232010	Kurk		
0232020	Kornišon		
0232030	Kabatšokk		
0232990	Muud		
0233000	c) <i>Kõrvitsalised – mittesöödava koorega</i>	0,01 (*)	
0233010	Melon		
0233020	Suureviljaline kõrvits		
0233030	Arbuus		
0233990	Muud		
0234000	d) <i>Suhkrumais</i>	0,01 (*)	
0239000	e) <i>Muu viliköögivili</i>	0,01 (*)	
0240000	Kapsasköögivili (v.a juured ja noorlehtedega põllukultuurid)	0,01 (*)	
0241000	a) <i>Õisikkapsad</i>		
0241010	Spargelkapsas		
0241020	Lillkapsas		
0241990	Muud		
0242000	b) <i>Peakapsad</i>		
0242010	Rooskapsas		
0242020	Peakapsas		
0242990	Muud		
0243000	c) <i>Lehtkapsad</i>		
0243010	Pekingi lehtnaeris / petsai		
0243020	Kähar lehtkapsas ja söödakapsas		
0243990	Muud		
0244000	d) <i>Nuikapsad</i>		
0250000	Lehtköögivili, maitsetaimed ja söödavad lilled		
0251000	a) <i>Aedsalat ja muud salatitaimed</i>	0,3	
0251010	Põldkännak		
0251020	Aedsalat		

(1)	(2)	(3)	(4)
0251030	Sile endiiviasigur / eskariool		
0251040	Salatkress ning muud idandid ja võrsed		
0251050	Ameerika kollakas		
0251060	Põld-võõrkapsas/rukola		
0251070	Kapsas-lehtsinep		
0251080	Noorlehtedega põllukultuurid (sh <i>Brassica</i> liigid)		
0251990	Muud		
0252000	b) <i>Spinat ja muu samalaadne (lehed)</i>		
0252010	Spinat	0,3	
0252020	Harilik portulak	0,01 (*)	
0252030	Lehtpeet	0,01 (*)	
0252990	Muud	0,01 (*)	
0253000	c) <i>Hariliku viinapuu ja sarnaste liikide lehed</i>	0,01 (*)	
0254000	d) <i>Ürt-allikkerss</i>	0,01 (*)	
0255000	e) <i>Salatsigur</i>	0,01 (*)	
0256000	f) <i>Maitsetaimed ja söödavad lilled</i>	0,3	
0256010	Aed-harakputk		
0256020	Murulauk		
0256030	Lehtseller		
0256040	Petersell		
0256050	Aedsalvei		
0256060	Rosmariin		
0256070	Aed-liivatee		
0256080	Vürtsbasiilik ja söödavad lilled		
0256090	Loorberilehed		
0256100	Estragon		
0256990	Muud		
0260000	Kaunköögivili	0,01 (*)	
0260010	Oad (kaunadega)		
0260020	Oad (kaunadeta)		
0260030	Herned (kaunadega)		
0260040	Herned (kaunadeta)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0260050	Läätsed		
0260990	Muud		
0270000	Varsköögivili	0,01 (*)	
0270010	Spargel		
0270020	Kardi		
0270030	Varsseller		
0270040	Salat-apteegitill		
0270050	Harilik artišokk		
0270060	Porrulauk		
0270070	Rabarber		
0270080	Bambusevõrsed		
0270090	Palmipungad		
0270990	Muud		
0280000	Seened, samblad ja samblikud	0,01 (*)	
0280010	Kultuurseened		
0280020	Metsaseened		
0280990	Samblad ja samblikud		
0290000	Vetikad ja prokariöödid	0,01 (*)	
0300000	KAUNVILI	0,01 (*)	0,01 (*)
0300010	Oad		
0300020	Läätsed		
0300030	Herned		
0300040	Lupiinid/lupiinioad		
0300990	Muud		
0400000	ÕLISEEMNED JA ÕLIVILI	0,01 (*)	
0401000	Õliseemned		
0401010	Linaseemned		0,02 (*)
0401020	Maapähklid		0,02 (*)
0401030	Unimagunaseemned		0,02 (*)
0401040	Seesamiseemned		0,02 (*)
0401050	Päevalilleseemned		0,02 (*)
0401060	Rapsiseemned		0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)
0401070	Sojaoad		0,02 (*)
0401080	Sinepiseemned		0,02 (*)
0401090	Puuvillaseemned		0,02 (*)
0401100	Kõrvitsaseemned		0,05 (+)
0401110	Värvisafloori seemned		0,02 (*)
0401120	Hariliku kurgirohu seemned		0,02 (*)
0401130	Põldtudra seemned		0,02 (*)
0401140	Kanepiseemned		0,02 (*)
0401150	Riitsinuseemned		0,02 (*)
0401990	Muud		0,02 (*)
0402000	Õlivili		0,01 (*)
0402010	Oliivid õli tootmiseks		
0402020	Õlipalmi tuumad		
0402030	Õlipalmi viljad		
0402040	Hariliku kapokipuu viljad		
0402990	Muud		
0500000	TERAVILI		0,01 (*)
0500010	Oder	0,05	
0500020	Tatar ja muu ebateravili	0,01 (*)	
0500030	Mais	0,01 (*)	
0500040	Harilik hirss	0,01 (*)	
0500050	Kaer	0,01 (*)	
0500060	Riis	0,01 (*)	
0500070	Rukis	0,01 (*)	
0500080	Harilik sorgo	0,01 (*)	
0500090	Nisu	0,05	
0500990	Muud	0,01 (*)	
0600000	TEED, KOHV, TAIMETEED, KAKAO JA JAANIKAUNAD	0,05 (*)	0,02 (*)
0610000	Teed		
0620000	Kohvioad		

(1)	(2)	(3)	(4)
0630000	Taimeteed		
0631000	a) <i>Õitest</i>		
0631010	Kummel		
0631020	Hapu hibisk		
0631030	Roos		
0631040	Jasmiin		
0631050	Pärn		
0631990	Muud		
0632000	b) <i>Lehtedest ja maitsetaimedest</i>		
0632010	Maasikas		
0632020	Tee-punapõõsas		
0632030	Matepuu		
0632990	Muud		
0633000	c) <i>Juurtest</i>		
0633010	Palderjan		
0633020	Ženženn		
0633990	Muud		
0639000	d) <i>Muudest taimeosadest</i>		
0640000	Kakaooad		
0650000	Jaanikaunad/jaanileivad		
0700000	HUMAL	0,05 (*)	0,02 (*)
0800000	MAITSEAINED		
0810000	Seemned	0,05 (*)	0,02 (*)
0810010	Aniis		
0810020	Pärsia köömen		
0810030	Seller		
0810040	Koriander		
0810050	Harilik võrtsköömen		
0810060	Aedtill		
0810070	Harilik apteegitill		
0810080	Põld-lambaläätis		
0810090	Muskaatpähkel		
0810990	Muud		

(1)	(2)	(3)	(4)
0820000	Viljad	0,05 (*)	0,02 (*)
0820010	Piment		
0820020	Jaapani pipar		
0820030	Köömen		
0820040	Kardemon		
0820050	Kadakamarjad		
0820060	Pipar (must, roheline ja valge)		
0820070	Vanill		
0820080	Tamarind		
0820990	Muud		
0830000	Puukoor	0,05 (*)	0,02 (*)
0830010	Kaneel		
0830990	Muud		
0840000	Juured ja risoomid		
0840010	Lagritsa-magusjuur	0,05 (*)	0,02 (*)
0840020	Harilik ingver	0,05 (*)	0,02 (*)
0840030	Harilik kollajuur / kurkum	0,05 (*)	0,02 (*)
0840040	Mädarõigas	(+)	(+)
0840990	Muud	0,05 (*)	0,02 (*)
0850000	Pungad	0,05 (*)	0,02 (*)
0850010	Nelk		
0850020	Kappar		
0850990	Muud		
0860000	Õie emakasüue	0,05 (*)	0,02 (*)
0860010	Safran		
0860990	Muud		
0870000	Seemnerüü	0,05 (*)	0,02 (*)
0870010	Muskaatõis		
0870990	Muud		

(1)	(2)	(3)	(4)
0900000	SUHKRUTAIMED	0,01 (*)	0,01 (*)
0900010	Suhkrupeedi juured		
0900020	Harilik suhkruroog		
0900030	Juursigur		
0900990	Muud		
1000000	LOOMSED TOOTED – MAISMAALOOMAD		
1010000	Koed	0,02 (*)	
1011000	a) <i>Sead</i>		
1011010	Lihaskude		0,005 (*)
1011020	Rasvkude		0,01 (*)
1011030	Maks		0,01 (*)
1011040	Neerud		0,01 (*)
1011050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		0,01 (*)
1011990	Muud		0,01 (*)
1012000	b) <i>Veised</i>		
1012010	Lihaskude		0,005 (*)
1012020	Rasvkude		0,01 (*)
1012030	Maks		0,01 (*)
1012040	Neerud		0,01 (*)
1012050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		0,01 (*)
1012990	Muud		0,01 (*)
1013000	c) <i>Lambad</i>		
1013010	Lihaskude		0,005 (*)
1013020	Rasvkude		0,01 (*)
1013030	Maks		0,01 (*)
1013040	Neerud		0,01 (*)
1013050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		0,01 (*)
1013990	Muud		0,01 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)
1014000	d) <i>Kitsed</i>		
1014010	Lihaskude		0,005 (*)
1014020	Rasvkude		0,01 (*)
1014030	Maks		0,01 (*)
1014040	Neerud		0,01 (*)
1014050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		0,01 (*)
1014990	Muud		0,01 (*)
1015000	e) <i>Hobuslased</i>		
1015010	Lihaskude		0,005 (*)
1015020	Rasvkude		0,01 (*)
1015030	Maks		0,01 (*)
1015040	Neerud		0,01 (*)
1015050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		0,01 (*)
1015990	Muud		0,01 (*)
1016000	f) <i>Kodulinnud</i>		
1016010	Lihaskude		0,005 (*)
1016020	Rasvkude		0,01 (*)
1016030	Maks		0,01 (*)
1016040	Neerud		0,01 (*)
1016050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		0,01 (*)
1016990	Muud		0,01 (*)
1017000	g) <i>Muud põllumajanduslikud maismaaloomad</i>		
1017010	Lihaskude		0,005 (*)
1017020	Rasvkude		0,01 (*)
1017030	Maks		0,01 (*)
1017040	Neerud		0,01 (*)
1017050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)		0,01 (*)
1017990	Muud		0,01 (*)
1020000	Piim	0,01 (*)	0,005 (*)
1020010	Veised		
1020020	Lambad		

(1)	(2)	(3)	(4)
1020030	Kitsed		
1020040	Hobused		
1020990	Muud		
1030000	Linnumunad	0,02 (*)	0,01 (*)
1030010	Kanad		
1030020	Pardid		
1030030	Haned		
1030040	Vutid		
1030990	Muud		
1040000	Mesi ja muud mesindustooted	0,05 (*)	0,01 (*)
1050000	Kahepaiksed ja roomajad	0,02 (*)	0,01 (*)
1060000	Selgrootud maismaaloomad	0,02 (*)	0,01 (*)
1070000	Vabas looduses elavad maismaaselgroogsed	0,02 (*)	0,01 (*)

(*) Tähistab alumist analüütilist määramispiiri.

(**) Pestitsiidi ja koodnumbri kombinatsioon, mille puhul kohaldatakse III lisa B osas kehtestatud jääkide piirnormi.

(^e) Selliste taimsete ja loomsete toodete täielik loetelu, mille puhul kohaldatakse jääkide piirnorme, on esitatud I lisa.

(F) = rasvas lahustuv

Atsibensolaar-S-metüül (atsibensolaar-S-metüüli ja atsibensolaarhappe (vaba ja konjugeeritud) summa), väljendatud atsibensolaar-S-metüülina)

(+) Euroopa Toiduohutusamet on kindlaks teinud, et teave jäägikatsete kohta ei ole täies ulatuses kättesaadav. Komisjon võtab jääkide piirnormi läbivaatamisel arvesse esimeses lauses osutatud teavet, kui see esitatakse hiljemalt 26. juuniks 2016, või nimetatud kuupäevaks selle teabe esitamata jätmise korral selle puudumist.

0163030 Mangod

(+) Maitseainete rühmas kohaldatakse mädarõika (*Armoracia rusticana*) (kood 0840040) suhtes sama jääkide piirnormi, mida kohaldatakse köögiviljade kategooria juur- ja mugulköögivilja rühmas mädarõika (*Armoracia rusticana*) (kood 0213040) puhul, võttes määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 20 lõike 1 kohaselt arvesse töötlemisest (kuivatamine) tulenevaid muutusi jääkide sisalduses.

0840040 Mädarõigas

Heksaklorobenseen (F)

(+) Seireandmetest nähtub, et kõrvitsaseemnete puhul esineb neid mõjutavat vältimatut ristsaastumist. Komisjon võtab jääkide piirnormi läbivaatamisel arvesse teavet, mis on avaldatud kümne aasta jooksul pärast määruse avaldamist.

0401100 Kõrvitsaseemned

(+) Maitseainete rühmas kohaldatakse mädarõika (*Armoracia rusticana*) (kood 0840040) suhtes sama jääkide piirnormi, mida kohaldatakse köögiviljade kategooria juur- ja mugulköögivilja rühmas mädarõika (*Armoracia rusticana*) (kood 0213040) puhul, võttes määruse (EÜ) nr 396/2005 artikli 20 lõike 1 kohaselt arvesse töötlemisest (kuivatamine) tulenevaid muutusi jääkide sisalduses.

0840040 Mädarõigas“

2) III lisa B osast jäetakse välja heksaklorobenseeni käsitlev veerg.

3) V lissasse lisatakse 3-detseen-2-ooni käsitlev veerg:

„Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)

Kood-number	Rühmad ja näited üksiktoodete kohta, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme ^(*)	3-detseen-2-oon
(1)	(2)	(3)
0100000	VÄRSKE VÕI KÜLMUTATUD PUUVILI; PÄHKLIID	0,1 (*)
0110000	Tsitrusviljad	
0110010	Greibid	
0110020	Apelsinid	
0110030	Sidrunid	
0110040	Laimid	
0110050	Mandariinid	
0110990	Muud	
0120000	Pähklid	
0120010	Mandlid	
0120020	Brasiilia pähklid	
0120030	Kašupähklid	
0120040	Kastanid	
0120050	Kookospähklid	
0120060	Sarapuupähklid	
0120070	Makadaamiapähklid	
0120080	Pekanipähklid	
0120090	Piiniapähklid	
0120100	Pistaatsiapähklid	
0120110	Kreeka pähklid	
0120990	Muud	
0130000	Õunviljad	
0130010	Õunad	
0130020	Pirnid	
0130030	Küdooniad	
0130040	Astelpihlaka viljad	
0130050	Nisperod / jaapani villpöörise viljad	
0130990	Muud	

(1)	(2)	(3)
0140000	Luuviljad	
0140010	Aprikoosid	
0140020	Maguskirsid	
0140030	Virsikud	
0140040	Ploomid	
0140990	Muud	
0150000	Marjad ja väikesed puuviljad	
0151000	a) <i>Viinamarjad</i>	
0151010	Lauaviinamarjad	
0151020	Veiniviinamarjad	
0152000	b) <i>Maasikad</i>	
0153000	c) <i>Koguviljad</i>	
0153010	Pamplid	
0153020	Põldmurakad	
0153030	Vaarikad (punased ja kollased)	
0153990	Muud	
0154000	d) <i>Muud väikesed puuviljad ja marjad</i>	
0154010	Mustikad	
0154020	Jõhvikad	
0154030	Sõstrad (mustad, punased ja valged)	
0154040	Karusmarjad (rohelised, punased ja kollased)	
0154050	Kibuvitsamarjad	
0154060	Mooruspuu marjad (mustad ja valged)	
0154070	Õun-viirpuu marjad	
0154080	Musta leedri marjad	
0154990	Muud	
0160000	Mitmesugused puuviljad	
0161000	a) <i>Söödava koorega</i>	
0161010	Datlid	
0161020	Viigimarjad	
0161030	Lauaoliivid	
0161040	Kinkanid	

(1)	(2)	(3)
0161050	Tähtviljad	
0161060	Hurmaad	
0161070	Jambolanid	
0161990	Muud	
0162000	b) <i>Mittesöödava koorega, väikesed</i>	
0162010	Kiivid (rohelised, punased, kollased)	
0162020	Litšid	
0162030	Granadillid/marakujad	
0162040	Kaktusviljad	
0162050	Hariliku kuldlehiku viljad	
0162060	Virgiinia persimonid	
0162990	Muud	
0163000	c) <i>Mittesöödava koorega, suured</i>	
0163010	Avokaadod	
0163020	Banaanid	
0163030	Mangod	
0163040	Papaiad	
0163050	Granaatõunad	
0163060	Suhkurannoonad	
0163070	Guajaavid	
0163080	Ananassid	
0163090	Hõlmise leivapuu viljad	
0163100	Durianid	
0163110	Oga-annoonad	
0163990	Muud	
0200000	VÄRSKE VÕI KÜLMUTATUD KÕÖGIVILI	0,1 (*)
0210000	Juur- ja mugulköögivili	
0211000	a) <i>Kartulid</i>	
0212000	b) <i>Troopiline juur- ja mugulköögivili</i>	
0212010	Kassaava/jahumanioki juured	
0212020	Bataat	
0212030	Jamss	
0212040	Roogmaranta	
0212990	Muud	

(1)	(2)	(3)
0213000	c) Muu juur- ja mugulköögivili, v.a suhkrupeet	
0213010	Söögipeet	
0213020	Porgand	
0213030	Juurseller	
0213040	Mädarõigas	
0213050	Maapirn	
0213060	Pastinaak	
0213070	Juurpetersell	
0213080	Redis	
0213090	Aed-piimjuur	
0213100	Kaalikas	
0213110	Naeris	
0213990	Muud	
0220000	Sibulköögivili	
0220010	Küüslauk	
0220020	Sibul	
0220030	Pesasibul	
0220040	Roheline sibul ja talisibul	
0220990	Muud	
0230000	Viliköögivili	
0231000	a) <i>Maavitsalised</i>	
0231010	Tomat	
0231020	Harilik paprika	
0231030	Baklažaan	
0231040	Söödav muskushibisk	
0231990	Muud	
0232000	b) <i>Kõrvitsalised – söödava koorega</i>	
0232010	Kurk	
0232020	Kornišon	
0232030	Kabatšokk	
0232990	Muud	
0233000	c) <i>Kõrvitsalised – mittedöädava koorega</i>	
0233010	Melon	
0233020	Suureviljaline kõrvits	

(1)	(2)	(3)
0233030	Arbuus	
0233990	Muud	
0234000	d) <i>Suhkrumais</i>	
0239000	e) <i>Muu viliköögivili</i>	
0240000	Kapsasköögivili (v.a juured ja noorlehtedega põllukultuurid)	
0241000	a) <i>Õisikkapsad</i>	
0241010	Spargelkapsas	
0241020	Lillkapsas	
0241990	Muud	
0242000	b) <i>Peakapsad</i>	
0242010	Rooskapsas	
0242020	Peakapsas	
0242990	Muud	
0243000	c) <i>Lehtkapsad</i>	
0243010	Pekingi lehtnaeris / petsai	
0243020	Kähar lehtkapsas ja söödakapsas	
0243990	Muud	
0244000	d) <i>Nuikapsad</i>	
0250000	Lehtköögivili, maitsetaimed ja söödavad lilled	
0251000	a) <i>Aedsalat ja muud salatitaimed</i>	
0251010	Põldkännak	
0251020	Aedsalat	
0251030	Sile endiiviasigur / eskariool	
0251040	Salatkress ning muud idandid ja võrsed	
0251050	Ameerika kollakas	
0251060	Põld-võõrkapsas/rukola	
0251070	Kapsas-lehtsinep	
0251080	Noorlehtedega põllukultuurid (sh <i>Brassica</i> liigid)	
0251990	Muud	
0252000	b) <i>Spinat ja muu samalaadne (lehed)</i>	
0252010	Spinat	
0252020	Harilik portulak	

(1)	(2)	(3)
0252030	Lehtpeet	
0252990	Muud	
0253000	c) <i>Hariliku viinapuu ja sarnaste liikide lehed</i>	
0254000	d) <i>Ürt-allikkerss</i>	
0255000	e) <i>Salatsigur</i>	
0256000	f) <i>Maitsetaimed ja söödavad lilled</i>	
0256010	Aed-harakputk	
0256020	Murulauk	
0256030	Lehtseller	
0256040	Petersell	
0256050	Aedsalvei	
0256060	Rosmariin	
0256070	Aed-liivatee	
0256080	Vürtsbasiilik ja söödavad lilled	
0256090	Loorberilehed	
0256100	Estragon	
0256990	Muud	
0260000	Kaunköögivili	
0260010	Oad (kaunadega)	
0260020	Oad (kaunadeta)	
0260030	Herned (kaunadega)	
0260040	Herned (kaunadeta)	
0260050	Läätsed	
0260990	Muud	
0270000	Varsköögivili	
0270010	Spargel	
0270020	Kardi	
0270030	Varsseller	
0270040	Salat-apteegitill	
0270050	Harilik artišokk	
0270060	Porrulauk	
0270070	Rabarber	

(1)	(2)	(3)
0270080	Bambusevõrsed	
0270090	Palmipungad	
0270990	Muud	
0280000	Seened, samblad ja samblikud	
0280010	Kultuurseened	
0280020	Metsaseened	
0280990	Samblad ja samblikud	
0290000	Vetikad ja prokarüoodid	
0300000	KAUNVILI	0,1 (*)
0300010	Oad	
0300020	Läätsed	
0300030	Herned	
0300040	Lupiinid/lupiinioad	
0300990	Muud	
0400000	ÕLISEEMNED JA ÕLIVILI	0,1 (*)
0401000	Õliseemned	
0401010	Linaseemned	
0401020	Maapähklid	
0401030	Unimagunaseemned	
0401040	Seesamiseemned	
0401050	Päevalilleseemned	
0401060	Rapsiseemned	
0401070	Sojaoad	
0401080	Sinepiseemned	
0401090	Puuvillaseemned	
0401100	Kõrvitsaseemned	
0401110	Värvisafloori seemned	
0401120	Hariliku kurgirohu seemned	
0401130	Põldtudra seemned	
0401140	Kanepiseemned	
0401150	Riitsinuseemned	
0401990	Muud	

(1)	(2)	(3)
0402000	Õlivili	
0402010	Oliivid õli tootmiseks	
0402020	Õlipalmi tuumad	
0402030	Õlipalmi viljad	
0402040	Hariliku kapokipuu viljad	
0402990	Muud	
0500000	TERAVILI	0,1 (*)
0500010	Oder	
0500020	Tatar ja muu ebateravili	
0500030	Mais	
0500040	Harilik hirss	
0500050	Kaer	
0500060	Riis	
0500070	Rukis	
0500080	Harilik sorgo	
0500090	Nisu	
0500990	Muud	
0600000	TEED, KOHV, TAIMETEED, KAKAO JA JAANIKAUNAD	0,1 (*)
0610000	Teed	
0620000	Kohvioad	
0630000	Taimeteed	
0631000	a) <i>Õitest</i>	
0631010	Kummel	
0631020	Hapu hibisk	
0631030	Roos	
0631040	Jasmiin	
0631050	Pärn	
0631990	Muud	
0632000	b) <i>Lehtedest ja maitsetaimedest</i>	
0632010	Maasikas	
0632020	Tee-punapõõsas	
0632030	Matepuu	
0632990	Muud	

(1)	(2)	(3)
0633000	c) <i>Juurtest</i>	
0633010	Palderjan	
0633020	Ženženn	
0633990	Muud	
0639000	d) <i>Muudest taimeosadest</i>	
0640000	Kakaooad	
0650000	Jaanikaunad/jaanileivad	
0700000	HUMAL	0,1 (*)
0800000	MAITSEAINED	0,1 (*)
0810000	Seemned	
0810010	Aniis	
0810020	Pärsia köömen	
0810030	Seller	
0810040	Koriander	
0810050	Harilik vürtsköömen	
0810060	Aedtill	
0810070	Harilik apteegitill	
0810080	Põld-lambalääts	
0810090	Muskaatpähkel	
0810990	Muud	
0820000	Viljad	
0820010	Piment	
0820020	Jaapani pipar	
0820030	Köömen	
0820040	Kardemon	
0820050	Kadakamarjad	
0820060	Pipar (must, roheline ja valge)	
0820070	Vanill	
0820080	Tamarind	
0820990	Muud	
0830000	Puukoor	
0830010	Kaneel	
0830990	Muud	

(1)	(2)	(3)
0840000	Juured ja risoomid	
0840010	Lagritsa-magusjuur	
0840020	Harilik ingver	
0840030	Harilik kollajuur / kurkum	
0840040	Mädarõigas	
0840990	Muud	
0850000	Pungad	
0850010	Nelk	
0850020	Kappar	
0850990	Muud	
0860000	Õie emakasuu	
0860010	Safran	
0860990	Muud	
0870000	Seemnerüü	
0870010	Muskaatõis	
0870990	Muud	
0900000	SUHKRUTAIMED	0,1 (*)
0900010	Suhkrupeedi juured	
0900020	Harilik suhkruroog	
0900030	Juursigur	
0900990	Muud	
1000000	LOOMSED TOOTED – MAISMAALOOMAD	0,1 (*)
1010000	Koed	
1011000	a) <i>Sead</i>	
1011010	Lihaskude	
1011020	Rasvkude	
1011030	Maks	
1011040	Neerud	
1011050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	
1011990	Muud	
1012000	b) <i>Veised</i>	
1012010	Lihaskude	
1012020	Rasvkude	

(1)	(2)	(3)
1012030	Maks	
1012040	Neerud	
1012050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	
1012990	Muud	
1013000	c) <i>Lambad</i>	
1013010	Lihaskude	
1013020	Rasvkude	
1013030	Maks	
1013040	Neerud	
1013050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	
1013990	Muud	
1014000	d) <i>Kitsed</i>	
1014010	Lihaskude	
1014020	Rasvkude	
1014030	Maks	
1014040	Neerud	
1014050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	
1014990	Muud	
1015000	e) <i>Hobuslased</i>	
1015010	Lihaskude	
1015020	Rasvkude	
1015030	Maks	
1015040	Neerud	
1015050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	
1015990	Muud	
1016000	f) <i>Kodulinnud</i>	
1016010	Lihaskude	
1016020	Rasvkude	
1016030	Maks	
1016040	Neerud	
1016050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	
1016990	Muud	
1017000	g) <i>Muud põllumajanduslikud maismaaloomad</i>	
1017010	Lihaskude	
1017020	Rasvkude	

(1)	(2)	(3)
1017030	Maks	
1017040	Neerud	
1017050	Söödav rups (v.a maks ja neerud)	
1017990	Muud	
1020000	Piim	
1020010	Veised	
1020020	Lambad	
1020030	Kitsed	
1020040	Hobused	
1020990	Muud	
1030000	Linnunad	
1030010	Kanad	
1030020	Pardid	
1030030	Haned	
1030040	Vutid	
1030990	Muud	
1040000	Mesi ja muud mesindustooted	
1050000	Kahepaiksed ja roomajad	
1060000	Selgrootud maismaaloomad	
1070000	Vabas looduses elavad maismaaselgroogsed	

(*) Tähistab alumist analüütilist määramispiiri.

(^a) Selliste taimsete ja loomsete toodete täielik loetelu, mille puhul kohaldatakse jääkide piirnorme, on esitatud I lisas.“

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1867,**20. oktoober 2016,****millega muudetakse määruse (EÜ) nr 3199/93 (aktsiisivabastuse eesmärgil alkoholi täieliku denatureerimise menetluste vastastikuse tunnustamise kohta) lisa**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiivi 92/83/EMÜ alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 27 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Liikmesriigid on vastavalt direktiivi 92/83/EMÜ artikli 27 lõike 1 punktile a kohustatud aktsiisimaksust vabastama mis tahes liikmesriigi nõuete kohaselt täielikult denatureeritud alkoholi, kui need nõuded on vastavalt kõnealuse artikli lõigete 3 ja 4 tingimustele nõuetekohaselt teatavaks tehtud ja heaks kiidetud.
- (2) Direktiivi 92/83/EMÜ artikli 27 lõike 1 punkti a kohaselt igas liikmesriigis alkoholi täielikuks denatureerimiseks kasutatavad denaturandid on esitatud komisjoni määruse (EÜ) nr 3199/93 ⁽²⁾ lisas.
- (3) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 162/2013 ⁽³⁾ on kehtestatud alkoholi täieliku denatureerimise ühtne meetod. Selle ühtse meetodi kohaselt kasutatakse ühe hektoliitri absoluutse etanooli kohta kolm liitrit isopropüülalkoholi (IPA), kolm liitrit metüületüülketooni (MEK) ja üks gramm denatooniumbensoaati. Kõnealuse ühtse meetodiga sooviti asendada eri riiklikud denatureerimismeetodid, et ennetada maksudest kõrvalehoidumist, maksustamise vältimist ja muid kuritarvitusi.
- (4) Ehkki nimetatud ühtne denatureerimismeetod on tunnustatud usaldusväärseks, tõhusaks ja pettusevastases võitluses tulemuslikuks ning samal ajal juhuslikku või tahtlikku tarbimist ennetavaks, ei ole seda enamikus tööstuslikes kasutusvaldkondades kasutusele võetud, peamiselt selle meetodi suurema kulukuse tõttu mõne riikliku denatureerimismeetodiga võrreldes. Riiklike denatureerimismeetodite paljusus vähendab järelevalve tõhusust ja loob võimalused pettuste sooritamiseks.
- (5) Pädevate asutustega arutelu tulemusena ja tööstusharu seisukohti arvesse võttes on jõutud ühtse denatureerimismeetodi suhtes konsensusele. Kõnealune meetod on odavam, kuna selles nõutakse väiksema koguse isopropüülalkoholi (IPA), metüületüülketooni (MEK) ja denatooniumbensoaadi kasutamist absoluutse etanooli hektoliitri kohta, ent samal ajal tagatakse sellega piisav ennetamise tase.
- (6) Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 3199/93 lisast välja jätta kõik riiklikud denatureerimismeetodid. Liikmesriikides, kus jätkatakse riiklike denatureerimismeetodite kasutamist, tehakse seda vastavalt direktiivi 92/83/EMÜ artikli 27 lõike 1 punkti b tingimustele, millega nähakse ette inimtoiduks mitte ette nähtud toodete tootmiseks kasutatava denatureeritud alkoholi vabastamine ühtlustatud aktsiisimaksust.
- (7) Komisjon edastas kõik direktiivi 92/83/EMÜ artikli 27 lõikes 3 osutatud teatised teistele liikmesriikidele.
- (8) Teatavaks tehtud nõuete kohta ei ole esitatud ühtki direktiivi 92/83/EMÜ artikli 27 lõikes 4 osutatud vastuväidet.
- (9) On asjakohane näha ette mõistlik ajavahemik, mis võimaldab tööstusharul kohaneda uue ühtse denatureerimismeetodiga ja täita olemasolevad lepingulised kohustused.

⁽¹⁾ EÜTL 316, 31.10.1992, lk 21.

⁽²⁾ Komisjoni 22. novembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 3199/93 aktsiisivabastuse eesmärgil alkoholi täieliku denatureerimise menetluste vastastikuse tunnustamise kohta (EÜTL 288, 23.11.1993, lk 12).

⁽³⁾ Komisjoni 21. veebruari 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 162/2013, millega muudetakse määruse (EÜ) nr 3199/93 (aktsiisivabastuse eesmärgil alkoholi täieliku denatureerimise menetluste vastastikuse tunnustamise kohta) lisa (ELT L 49, 22.2.2013, lk 55).

- (10) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 3199/93 vastavalt muuta.
- (11) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas aktsiisikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3199/93 lisa asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. augustist 2017.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. oktoober 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

„LISA

1. Alkoholi täielikuks denatureerimiseks kasutada lubatud toodete loetelu koos vastavate Chemical Abstracts Service'i (CAS) registreerimisnumbritega:

denatooniumbensoaat	CASi nr: 3734-33-6
isopropüülalkohol (IPA)	CASi nr: 67-63-0
metüületüülketoon (butanoon) (MEK)	CASi nr: 78-93-3.

2. Lubatud toodete sünonüümsed nimetused liidu eri ametlikes keeltes on esitatud Euroopa keemiliste ainete tolliloetelu andmebaasis.
3. Mõistet „absoluutne etanool“ kasutatakse käesolevas lisas kooskõlas Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) terminoloogiaga.
4. Kõikides liikmesriikides kasutatav ühtne denatureerimismeetod alkoholi täielikuks denatureerimiseks on järgmine.

Ühe hektoliitri absoluutse etanooli kohta lisatakse järgmised ained:

- 1,0 liitrit isopropüülalkoholi (IPA),
- 1,0 liitrit metüületüülketooni (MEK),
- 1,0 grammi denatooniumbensoati.

5. Denatureeritud alkoholile võib lisada värvainet, et anda sellele iseloomulik värvus, mis muudab selle kergesti äratuntavaks.“
-

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1868,**20. oktoober 2016,****millega muudetakse ja parandatakse rakendusmäärust (EL) 2015/2450, milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses järelevalveasutustele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kohaselt teabe esitamise vormidega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solventus II), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 35 lõike 10 kolmandat lõiku, artikli 244 lõike 6 kolmandat lõiku ja artikli 245 lõike 6 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) 2. aprillil 2016 jõustus komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2016/467, ⁽²⁾ millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2015/35 ⁽³⁾. Delegeeritud määrusega (EL) 2016/467 kehtestati kindlustusalases usaldatavusraamistikus uus varaklass kvalifitseeruvate taristuinvesteeringute jaoks. Kõnealuse uue taristuvaraklassi puhul kohaldatakse kriteeriume, tagamaks, et kõnealused investeeringud on usaldusväärse riskiprofiiliga ja et need kalibreeritakse ümber, vähendades kapitalinõudeid juhul, kui kõnealused ranged kriteeriumid on täidetud.
- (2) Delegeeritud määrusega (EL) 2016/467 laiendati ka Euroopa pikaajaliste investeerimisfondidele erikorda, mis on kehtestatud Euroopa riskikapitalifondide ja Euroopa sotsiaallettevõtlusfondide suhtes delegeeritud määrusega (EL) 2015/35, ning muudeti kõnealuse delegeeritud määruse artiklit 168, et kehtestada mitmepoolsetes kauplemissüsteemides kaubeldavate aktsiate suhtes kord, mis on samaväärne reguleeritud turgudel noteeritud aktsiate suhtes kohaldatava korraga.
- (3) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2015/2450 ⁽⁴⁾ on sätestatud aruandevormid, mida kindlustus- ja edasikindlustusandjad peavad kasutama juhul, kui nad esitavad järelevalveasutustele järelevalveks vajalikku teavet. Tagamaks, et järelevalveasutused saavad järelevalvealaseks läbivaatamiseks asjakohast teavet ka kindlustus- ja edasikindlustusandjate tehtud kvalifitseeruvate taristuinvesteeringute kohta, samuti Euroopa pikaajalistesse investeerimisfondidesse ja mitmepoolsetes kauplemissüsteemides kaubeldavate aktsiatesse tehtud investeeringute kohta, tuleks vastavalt muuta rakendusmääruses (EL) 2015/2450 sätestatud vorme, mida kõnealused ettevõtjad kasutavad järelevalveasutustele teabe esitamiseks.
- (4) Rakendusmääruses (EL) 2015/2450 on mitu väikest redaktsioonilist viga, mis tuleks parandada.
- (5) Käesolev määrus tugineb Euroopa järelevalveasutuse (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve) poolt komisjonile esitatud rakenduslike tehniliste standardite eelnõule.
- (6) Euroopa järelevalveasutus (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve) on korraldanud käesoleva määruse aluseks oleva rakenduslike tehniliste standardite eelnõu kohta avalikud konsultatsioonid, analüüsinud potentsiaalseid seonduvaid kulusid ja tulusid ning küsinud arvamust Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1094/2010 ⁽⁵⁾ artikli 37 kohaselt loodud kindlustuse ja edasikindlustuse sidusrühmade kogult,

⁽¹⁾ ELTL 335, 17.12.2009, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 30. septembri 2015. aasta delegeeritud määrus (EL) 2016/467, millega muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) 2015/35 seoses regulatiivsete kapitalinõuete arutamise ja kindlustus- ja edasikindlustusandjate hoitavate mitmete varaklasside puhul (ELTL 85, 1.4.2016, lk 6).

⁽³⁾ Komisjoni 10. oktoobri 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/35, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solventus II) (ELTL 12, 17.1.2015, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 2. detsembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2450, milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses järelevalveasutustele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kohaselt teabe esitamise vormidega (ELTL 347, 31.12.2015, lk 1).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1094/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/79/EÜ (ELTL 331, 15.12.2010, lk 48).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Muutmissätted

Rakendusmäärust (EL) 2015/2450 muudetakse järgmiselt:

- 1) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale;
- 2) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale;
- 3) III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale;
- 4) VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse IV lisale.

Artikkel 2

Parandussätted

Rakendusmäärust (EL) 2015/2450 parandatakse vastavalt käesoleva määruse V lisale.

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. oktoober 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2015/2450 I lisa muudetakse järgmiselt.

1) Vorm S.26.01.01 asendatakse järgmisega:

„S.26.01.01

Solventsuskapitalinõue – tururisk

Artikkel 112 **Z0010**

Lihtsustuste kasutamine

C0010

Lihtsustused – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud **R0010**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – intressirisk **R0020**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – võlakirjade ja laenude hinnavaherisk **R0030**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – turu kontsentratsioonirisk **R0040**

Tururisk – Põhiteave

Intressirisk

Intressimäära järsk langus

Intressimäära järsk tõus

Aktsiarisk

1. liiki omakapitaliinstrumendid

1. liiki omakapitaliinstrument

Strateegiline osalus (1. liiki omakapitaliinstrumendid)

Kestusel põhinevad (1. liiki omakapitaliinstrumendid)

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solventsuskapitalinõude netosumma	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solventsuskapitalinõude bruto-summa
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
R0100						
R0110						
R0120						
R0200						
R0210						
R0220						
R0230						
R0240						

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliõude neto-summa	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliõude bruto-summa
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
Tururisk – Põhiteave						
2. liiki omakapitaliinstrumentid						
2. liiki omakapitaliinstrument						
Strateegiline osalus (2. liiki omakapitaliinstrumentid)						
Kestusel põhinevad (2. liiki omakapitaliinstrumentid)						
Kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumentid						
Kinnisvararisk						
R0250						
R0260						
R0270						
R0280						
R0290						
R0300						

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliõude neto-summa	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliõude bruto-summa
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
Tururisk – Põhiteave						
Hinnavaherisk						
Võlakirjad ja laenud						
Võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruv taristuinvesteering)						
Võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruv taristuinvesteering)						
Krediituletisinstrumentid						
Krediituletisinstrumentide väärtuse järsk langus						
Krediituletisinstrumentide väärtuse järsk tõus						
R0400						
R0410						
R0411						
R0412						
R0420						
R0430						
R0440						

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskindade neto-summa	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskindade brutosumma
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
Tururisk – Põhiteave						
Väärtpaberistamise positsioonid						
1. liiki väärtpaberistamine						
2. liiki väärtpaberistamine						
Edasiväärtpaberistamine						
Turu kontsentratsioonirisk						
Valuutarisk						
Välisvaluuta väärtuse suurenemine						
Välisvaluuta väärtuse vähenemine						
Hajutamine tururiski mooduli piires						
Tururisk kokku						"

2) Vorm S.26.01.04 asendatakse järgmisega:

„S.26.01.04

Solventsuskapitalinõue – tururisk

Artikkel 112 **Z0010**

Lihtsustuste kasutamine

C0010

Lihtsustused – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud **R0010**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – intressirisk **R0020**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – võlakirjade ja laenude hinnavaherisk **R0030**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – turu kontsentratsioonirisk **R0040**

Tururisk – Põhiteave

Intressirisk

Intressimäära järsk langus

Intressimäära järsk tõus

Aktsiarisk

1. liiki omakapitaliinstrumendid

1. liiki omakapitaliinstrument

Strateegiline osalus (1. liiki omakapitaliinstrumendid)

Kestusel põhinevad (1. liiki omakapitaliinstrumendid)

2. liiki omakapitaliinstrumendid

2. liiki omakapitaliinstrument

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solventsuskapitalinõude netosumma	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solventsuskapitalinõude bruto-summa
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
R0100						
R0110						
R0120						
R0200						
R0210						
R0220						
R0230						
R0240						
R0250						
R0260						

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliõude neto-summa	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliõude bruto-summa
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
R0270						
R0280						
R0290						
R0300						

Tururisk – Põhiteave

Strateegiline osalus (2. liiki omakapitaliinstrumendid)

Kestusel põhinevad (2. liiki omakapitaliinstrumendid)

Kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid

Kinnisvararisk

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliõude neto-summa	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliõude bruto-summa
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
R0400						
R0410						
R0411						
R0412						
R0420						
R0430						
R0440						
R0450						
R0460						

Tururisk – Põhiteave

Hinnavaherisk

Võlakirjad ja laenud

Võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruv taristuinvesteering)

Võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruv taristuinvesteering)

Krediidituletisinstrumendid

Krediidituletisinstrumentide väärtuse järsk langus

Krediidituletisinstrumentide väärtuse järsk tõus

Väärtpaberistamise positsioonid

1. liiki väärtpaberistamine

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitalinõude neto-summa	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitalinõude bruto-summa
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
Tururisk – Põhiteave						
2. liiki väärtpaberistamine						
Edasiväärtpaberistamine						
Turu kontsentratsioonirisk						
Valuutarisk						
Välisvaluuta väärtuse suurenemine						
Välisvaluuta väärtuse vähenemine						
Hajutamine tururiski mooduli piires						
Tururisk kokku						"

3) Vorm SR.26.01.01 asendatakse järgmisega:

„SR.26.01.01

Solventsuskapitalinõue – tururisk

Artikkel 112 **Z0010**

Eraldatud vahendite kogum / kattuvusega kohandamise portfelli või kindlustus- või edasikindlustusandja ülejäänud osa **Z0020**

Fondi/portfelli number **Z0030**

Lihtsustuste kasutamine

C0010

Lihtsustused – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud **R0010**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – intressirisk **R0020**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – võlakirjade ja laenude hinnavaherisk **R0030**

Kaptiivkindlustusandjate lihtsustused – turu kontsentratsioonirisk **R0040**

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust				
Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliinde neto-summa	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitaliinde bruto-summa
C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
R0100						
Intressirisk						
Intressimäära järsk langus						
Intressimäära järsk tõus						
R0110						
R0120						
Aktsiarisk						
R0200						
1. liiki omakapitaliinstrumendid						
R0210						
1. liiki omakapitaliinstrument						
R0220						
Strateegiline osalus (1. liiki omakapitaliinstrumendid)						
R0230						
Kestusel põhinevad (1. liiki omakapitaliinstrumendid)						
R0240						
2. liiki omakapitaliinstrumendid						
R0250						
2. liiki omakapitaliinstrument						
R0260						
Strateegiline osalus (2. liiki omakapitaliinstrumendid)						
R0270						
Kestusel põhinevad (2. liiki omakapitaliinstrumendid)						
R0280						
Kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid						
R0290						
Kinnisvararisk						
R0300						

Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust		Absoluutsumma pärast asjaomast muutust						
		Varad	Kohustised	Varad	Kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitali neto-summa	Kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse mahaarvamist)	Solvent-suskapitali brutosumma
Tururisk – Põhiteave		C0020	C0030	C0040	C0050	C0060	C0070	C0080
Hinnavaherisk	R0400							
Võlakirjad ja laenud	R0410							
Võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruv taristuinvesteering)	R0411							
Võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruv taristuinvesteering)	R0412							
Krediituletisinstrumentid	R0420							
Krediituletisinstrumentide väärtuse järsk langus	R0430							
Krediituletisinstrumentide väärtuse järsk tõus	R0440							
Väärtpaberistamise positsioonid	R0450							
1. liiki väärtpaberistamine	R0460							
2. liiki väärtpaberistamine	R0470							
Edasiväärtpaberistamine	R0480							
Turu kontsentratsioonirisk	R0500							
Valutarisk	R0600							
Välisvaluuta väärtuse suurenemine	R0610							
Välisvaluuta väärtuse vähenemine	R0620							
Hajutamine tururiski mooduli piires	R0700							
Tururisk kokku	R0800							4

II LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 II lisa muudetakse järgmiselt.

1) Vormis S.06.02 „Varade loetelu“ asendatakse veeru C0300 juhised järgmisega.

„C0300	Taristuinvesteering	<p>Märkige, kas vara on taristuinvesteering komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 1 punktide 55a ja 55b tähenduses.</p> <p>Valige üks järgmisest loetelust:</p> <p>1 – ei ole taristuinvesteering</p> <p>2 – mittekvalifitseeruv taristuinvesteering: valitsuse garantii (valitsus, keskpank, piirkondlik valitsus või kohalik omavalitsus)</p> <p>3 – mittekvalifitseeruv taristuinvesteering: valitsuse toetus, sealhulgas avaliku sektori rahastamisalgatus (valitsus, keskpank, piirkondlik valitsus või kohalik omavalitsus)</p> <p>4 – mittekvalifitseeruv taristuinvesteering: riigiülene garantii/toetus (EKP, mitmepoolne arengupank, rahvusvahelise organisatsioon)</p> <p>9 – mittekvalifitseeruv taristuinvesteering: muud, eespool nime tamata mittekvalifitseeruvad taristulaenuid või -investeeringud</p> <p>12 – kvalifitseeruv taristuinvesteering: valitsuse garantii (valitsus, keskpank, piirkondlik valitsus või kohalik omavalitsus)</p> <p>13 – kvalifitseeruv taristuinvesteering: valitsuse toetus, sealhulgas avaliku sektori rahastamisalgatus (valitsus, keskpank, piirkondlik valitsus või kohalik omavalitsus)</p> <p>14 – kvalifitseeruv taristuinvesteering: riigiülene garantii/toetus (EKP, mitmepoolne arengupank, rahvusvahelise organisatsioon)</p> <p>19 – kvalifitseeruv taristuinvesteering: muud, eespool nimetamata kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud</p> <p>20 – Euroopa pikaajaline investeerimisfond (taristuvaradesse investeeriv ELTIF ja muudesse, mittetaristuvaradesse investeeriv ELTIF)“</p>
--------	---------------------	---

2) Vormis S.21.02 asendatakse veeru C0080 juhised järgmisega. „Märkige algse valuuta tähtkood ISO 4217 vormingus.“

3) Vormis S.26.01 „Solventsuskapitalinõue – tururisk“

a) lisatakse aktsiariski puhul rea R0260-R0280/C0040 alla järgmised read:

„R0290/C0020	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	<p>See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike varade algne absoluutsumma.</p> <p>Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.</p>
R0290/C0030	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – kohustised – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	<p>See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutsumma.</p> <p>Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.</p>

R0290/C0040	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike varade absoluutsumma pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0290/C0050	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutsumma, mis on tundlikud kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0290/C0060	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist.
R0290/C0070	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutsumma, mis on tundlikud kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0290/C0080	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist.“

b) lisatakse hinnavaheriski puhul ridade R0410/C0080 ja R0420/C0060 vahele järgmised read:

„R0411/C0020	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitavate võlakirjade ja laenude hinnavaheriski suhtes tundlike varade algne absoluutsumma. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0411/C0030	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitavate võlakirjade ja laenude hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutsumma. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0411/C0040	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitavate võlakirjade ja laenude hinnavaheriski suhtes tundlike varade absoluutsumma pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0411/C0050	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutsumma pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0411/C0060	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Kui andmeväli R0010/C0010 = 1, seda kirjet ei esitata.
R0411/C0070	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutsumma pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0411/C0080	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Kui andmeväli R0010/C0010 = 1, seda kirjet ei esitata.
R0412/C0020	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheriski suhtes tundlike varade algne absoluutsumma. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0412/C0030	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutsumma. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0412/C0040	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – varad – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheeriski suhtes tundlike varade absoluutsumma pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0412/C0050	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutsumma pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0412/C0060	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheeriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Kui andmeväli R0010/C0010 = 1, seda kirjet ei esitata.
R0412/C0070	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutsumma pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0412/C0080	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavaheeriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Kui andmeväli R0010/C0010 = 1, seda kirjet ei esitata.“

III LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 III lisa muudetakse järgmiselt.

1) Vormis S.06.02 „Varade loetelu“ asendatakse veeru C0300 juhised järgmisega.

„C0300	Taristuinvesteering	<p>Märkige, kas vara on taristuinvesteering komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 1 punktide 55a ja 55b tähenduses.</p> <p>Valige üks järgmisest loetelust:</p> <p>1 – ei ole taristuinvesteering</p> <p>2 – mittekvalifitseeruv taristuinvesteering: valitsuse garantii (valitsus, keskpank, piirkondlik valitsus või kohalik omavalitsus)</p> <p>3 – mittekvalifitseeruv taristuinvesteering: valitsuse toetus, sealhulgas avaliku sektori rahastamisalgatus (valitsus, keskpank, piirkondlik valitsus või kohalik omavalitsus)</p> <p>4 – mittekvalifitseeruv taristuinvesteering: riigiülene garantii/toetus (EKP, mitmepoolne arengupank, rahvusvahelise organisatsioon)</p> <p>9 – mittekvalifitseeruv taristuinvesteering: muud, eespool nimetatud mittekvalifitseeruvad taristulaenud või -investeeringud</p> <p>12 – kvalifitseeruv taristuinvesteering: valitsuse garantii (valitsus, keskpank, piirkondlik valitsus või kohalik omavalitsus)</p> <p>13 – kvalifitseeruv taristuinvesteering: valitsuse toetus, sealhulgas avaliku sektori rahastamisalgatus (valitsus, keskpank, piirkondlik valitsus või kohalik omavalitsus)</p> <p>14 – kvalifitseeruv taristuinvesteering: riigiülene garantii/toetus (EKP, mitmepoolne arengupank, rahvusvahelise organisatsioon)</p> <p>19 – kvalifitseeruv taristuinvesteering: muud, eespool nimetatud kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud</p> <p>20 – Euroopa pikaajaline investeerimisfond (taristuvaradesse investeeriv ELTIF ja muudesse, mittetaristuvaradesse investeeriv ELTIF)</p>
--------	---------------------	--

2) Vormis S.26.01 „Solventsuskapitalinõue – tururisk“

a) lisatakse aktsiariski puhul rea R0260-R0280/C0040 alla järgmised read:

„R0290/C0020	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	<p>See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike varade algne absoluutsumma.</p> <p>Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.</p>
R0290/C0030	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – kohustised – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	<p>See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutsumma.</p> <p>Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.</p>

R0290/C0040	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike varade absoluutsumma pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0290/C0050	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutsumma, mis on tundlikud kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0290/C0060	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist.
R0290/C0070	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutsumma, mis on tundlikud kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0290/C0080	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid	See on kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide aktsiariskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist.“

b) lisatakse hinnavaheriski puhul ridade R0410/C0080 ja R0420/C0060 vahele järgmised read:

„R0411/C0020	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenu (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitavate võlakirjade ja laenu hinnavaheriski suhtes tundlike varade algne absoluutsumma. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0411/C0030	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenu (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitavate võlakirjade ja laenu hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutsumma. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0411/C0040	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – võlakirjad ja laenu (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitavate võlakirjade ja laenu hinnavaheriski suhtes tundlike varade absoluutsumma pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0411/C0050	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenu (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenu hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutsumma pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0411/C0060	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenu (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenu hinnavaheeriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Kui andmeväli R0010/C0010 = 1, seda kirjet ei esitata.
R0411/C0070	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenu (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenu hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutsumma pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0411/C0080	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenu (kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenu hinnavaheeriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Kui andmeväli R0010/C0010 = 1, seda kirjet ei esitata.
R0412/C0020	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – varad – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenu (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenu hinnavaheeriski suhtes tundlike varade algne absoluutsumma. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0412/C0030	Algne absoluutsumma enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavaheerisk – võlakirjad ja laenu (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenu hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutsumma. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0412/C0040	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutsumma pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0412/C0050	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutsumma pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0412/C0060	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavahterisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Kui andmeväli R0010/C0010 = 1, seda kirjet ei esitata.
R0412/C0070	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutsumma pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0412/C0080	Absoluutsumma pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavahterisk – võlakirjad ja laenud (muu kui kvalifitseeruvad taristuinvesteeringud)	See on muu kui kvalifitseeruvate taristuinvesteeringutena käsitlevate võlakirjade ja laenude hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui kasutatud arvutusmeetodi kohaselt saab summa jaotada ridade R0411 ja R0412 vahel. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0410. Kui andmeväli R0010/C0010 = 1, seda kirjet ei esitata.“

IV LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 VI lisa muudetakse järgmiselt.

Tunnuskoodi 48 rida asendatakse järgmisega:

„48	Taristufondid	Ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjad, kes investeerivad delegeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 1 punktis 55a või 55b määratud taristuvaradesse.“
-----	---------------	--

1) Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 I lisa parandatakse järgmiselt:

a) Vormis SR.01.01.04 asendatakse rea R0840 pealkiri järgmisega:

„Solventsuskapitalinõue standardvalemite kasutatavate gruppide puhul“;

b) Vormis SR.01.01.04 asendatakse rea R0850 pealkiri järgmisega:

„Solventsuskapitalinõue standardvalemite ja osalist sisemudelit kasutatavate gruppide puhul“;

c) Vormis SR.01.01.04 asendatakse rea R0860 pealkiri järgmisega:

„Solventsuskapitalinõue täielikku sisemudelit kasutatavate gruppide puhul“;

d) Vormis S.05.01.01 asendatakse teine tabel järgmisega:

		„Äriilin: kahjukiindlustuslepingutest ja kahjukiindlustuse edasikiindlustuslepingutest tulenevad kohustused (otsekiindlustustegevus ja aktsepteeritud proportsionaalne edasikiindlustus)“			Äriilin: aktsepteeritud mitteproportsionaalne edasikiindlustus				Kokku
		Õigusabikulu- lute kiind- lustus	Abistamis- teenuste kiindlustus	Muude finantskah- jude kiind- lustus	Tervisekiind- lustus	Isikukahjude kiindlustus	Merenduse, lennunduse ja transpordi kiindlustus	Varakiind- lustus	
		C0100	C0110	C0120	C0130	C0140	C0150	C0160	
Kindlustusmaksed									
Bruto – otsekiindlustustegevus	R0110								
Bruto – aktsepteeritud proportsionaalne edasikiindlustus	R0120								
Bruto – aktsepteeritud mitteproportsionaalne edasikiindlustus	R0130								
Edasikiindlustajate osa	R0140								
Neto	R0200								
Teenitud kiindlustusmaksed									
Bruto – otsekiindlustustegevus	R0210								
Bruto – aktsepteeritud proportsionaalne edasikiindlustus	R0220								
Bruto – aktsepteeritud mitteproportsionaalne edasikiindlustus	R0230								

- 2) Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 II ja III lisa parandatakse järgmiselt.
- a) Vormis S.01.01 asendatakse andmevälja C0010/R0150 juhised järgmisega:
- „Valige üks järgmisest loetelust:
- 1 – esitatakse
- 2 – ei esitata, kuna ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjad puuduvad
- 3 – ei tule esitada vastavalt vormi juhistele
- 6 – ei esitata (vabastatud artikli 35 lõigete 6–8 alusel)
- 7 – ei tule esitada, kuna pärast kvartaliaruande esitamist ei ole olulisi muutusi olnud (kehtib ainult aastaaruannete puhul)
- 0 – ei esitata (sel juhul tuleb esitada konkreetne põhjendus)“;
- b) Vormis S.01.01 asendatakse andmevälja C0010/R0160 juhised järgmisega:
- „Valige üks järgmisest loetelust:
- 1 – esitatakse
- 2 – ei esitata, kuna struktureeritud tooted puuduvad
- 3 – ei tule esitada vastavalt vormi juhistele
- 6 – ei esitata (vabastatud artikli 35 lõigete 6–8 alusel)
- 0 – ei esitata muul põhjusel (sel juhul tuleb esitada konkreetne põhjendus)“;
- c) Vormis S.01.01 asendatakse andmevälja C0010/R0200 juhised järgmisega:
- „Valige üks järgmisest loetelust:
- 1 – esitatakse
- 2 – ei esitata, kuna väärtpaperite laenuks andmise ja repotehingud puuduvad
- 3 – ei tule esitada vastavalt vormi juhistele
- 6 – ei esitata (vabastatud artikli 35 lõigete 6–8 alusel)
- 0 – ei esitata muul põhjusel (sel juhul tuleb esitada konkreetne põhjendus)“;
- d) Vormis S.02.02 asendatakse andmevälja C0020/R0130 juhised järgmisega:
- „Edasikindlustajatelt saadud sissemaksete, kindlustuslepingutega seotud võlgnevuste, kindlustusvahendajate ees olevate võlgnevuste ja edasikindlustuslepingutega seotud võlgnevuste koguväärtus kõigi valuutade puhul kokku.“;
- e) Vormis S.02.02 asendatakse andmevälja C0030/R0130 juhised järgmisega:
- „Edasikindlustajatelt saadud sissemaksete, kindlustuslepingutega seotud võlgnevuste, kindlustusvahendajate ees olevate võlgnevuste ja edasikindlustuslepingutega seotud võlgnevuste väärtus aruandlusvaluuta puhul.“;
- f) Vormis S.02.02 asendatakse andmevälja C0040/R0130 juhised järgmisega:
- „Edasikindlustajatelt saadud sissemaksete, kindlustuslepingutega seotud võlgnevuste, kindlustusvahendajate ees olevate võlgnevuste ja edasikindlustuslepingutega seotud võlgnevuste väärtus ülejäänud valuutade puhul, mida ei esitata valuutade kaupa.
- See tähendab, et see lahter ei hõlma aruandlusvaluutas esitatud summasid (C0030/R0130) ega summasid valuutade kaupa esitatud valuutades (C0050/R0130).“;

- g) Vormis S.02.02 asendatakse andmevälja C0050/R0130 juhised järgmisega:
- „Edasikindlustajatelt saadud sissemaksete, kindlustuslepingutega seotud võlgnevuste, kindlustusvahendajate ees olevate võlgnevuste ja edasikindlustuslepingutega seotud võlgnevuste väärtus iga eraldi esitatava valuuta puhul.“;
- h) Vormis S.05.01 asendatakse andmeväljade C0010 – C0160/R1000 juhised järgmisega:
- „Soetuskulud hõlmavad kulusid, sealhulgas uuendamiskulud, mida saab kindlaks määrata üksiku kindlustuslepingu tasemel ja mis on tekkinud, kuna kindlustus- või edasikindlustusandja on sõlminud konkreetse lepingu. Need on sõlmitud kindlustuslepingu komisjonitasud ning müügi-, sõlmimise ja algatamise kulud. Ka edasilükkunud soetuskulude muutused kuuluvad siia alla. Edasikindlustusandjate puhul kohaldatakse määratlust *mutatis mutandis*.
- Netosoetuskulud võrduvad otsekindlustustegevuse ja aktsepteeritud edasikindlustustegevuse summaga, millest on lahutatud edasikindlustusandjatele üle antud summa.“;
- i) Vormis S.06.02 asendatakse üldiste märkuste kuues lõik järgmisega:
- „Tabelis f „Teave hoitavate positsioonide kohta“ esitatakse iga vara eraldi nii mitmel real, kui on vaja selle tabeli kõigi mitterahaliste muutujate (v.a kirje „Kogus“) nõuetekohaseks esitamiseks. Kui sama vara puhul saab ühele muutujale anda kaks väärtust, tuleb see vara esitada rohkem kui ühel real.“;
- j) Vormide S.06.02, S.07.01 ja S.11.01 veeru C0050 juhiste teine lõik asendatakse järgmisega:
- „Kui sama vara tunnuskoode tuleb esitada ühe vara puhul, mis on emiteeritud vähemalt kahes eri valuutas, ja veerus C0040 esitatud kood on määratud vara tunnuskoode ja ISO 4217 kohase valuuta tähtkoodiga, märgitakse vara tunnuskoode liigi all variant 99 ja algse vara tunnuskoode variant, nagu on esitatud järgmises näites, mille kohta esitati ISIN-kood + valuuta: „99/1“.“;
- k) Vormi S.06.02 veeru C0110 ja vormi S.11.01 veeru C0080 juhiste esimene lõik asendatakse järgmisega:
- „Selle riigi ISO 3166–1 alpha–2 kood, kus kindlustus- või edasikindlustusandja varasid hoitakse. Rahvusvahelise kontohalduri (nt Euroclear) esitamisel on varade hoidmise riigiks see riik, kus hoiuteenus lepingujärgselt kindlaks määrati.“;
- l) Vormis S.06.02 asendatakse veeru C0140 juhised järgmisega:
- „Kõigi varade puhul, millega seoses see kirje on asjakohane, tasumata summad nominaalsummas, ja täiendavate tunnuskoode klasside 72, 73, 74, 75, 79 ja 8 puhul (kui need on olemas) nimiväärtuses. Seda kirjet ei esitata täiendavate tunnuskoode klasside 71 ja 9 puhul. Seda kirjet ei esitata, kui esitatakse kirje „Kogus“ (C0130).“;
- m) Vormis S.06.02 asendatakse veeru C0170 juhised järgmisega:
- „Direktiivi 2009/138/EÜ artikli 75 kohaselt arvutatud väärtus, mis võrdub järgmisega:
- „Nominaalsumma“ (tasumata põhisumma nominaalsummas või nimiväärtuses) korda „Ühiku Solventsus II kohase hinna protsent nominaalsummast“ pluss „Kogunenud intress“ nende varade puhul, kus kaks esimest kirjet on asjakohased;
 - „Kogus“ korda „Ühiku Solventsus II kohane hind“ varade puhul, kus need kaks kirjet on asjakohased;
 - Varaklassidesse 71 ja 9 kuuluvate varade puhul kajastab see vara Solventsus II kohast väärtust.“;
- n) Vormis S.06.02 asendatakse veeru C0380 juhised järgmisega:
- „Summa protsendina nominaalväärtusest, vara hind ilma kogunenud intressita, kui see on asjakohane.
- See veerg täidetakse, kui vormi esimeses osas „Teave hoitavate positsioonide kohta“ on täidetud veerg „Nominaalsumma“ (C0140), välja arvatud täiendavate tunnuskoode klasside 71 ja 9 puhul.
- Seda ei esitata, kui täidetakse veerg „Ühiku Solventsus II kohane hind“ (C0370).“;

- o) Vormis S.08.01 asendatakse üldiste märkuste kolmas lõik järgmisega:
- „Tuletisinstrumente käsitatakse varadena, kui nende Solventsus II kohane väärtus on positiivne või null. Neid käsitatakse kohustistena, kui nende Solventsus II kohane väärtus on negatiivne. Hõlmatud on nii varade kui ka kohustistena käsitatavad tuletisinstrumentid.“;
- p) Vormis S.08.02 asendatakse veeru C0230 juhised järgmisega:
- „Tuletisinstrumenti väärtus tehingukuupäeva (lepingu lõppemise või müügi) või lõpptähtaja seisuga, arvutatud direktiivi 2009/138/EÜ artikli 75 kohaselt. See võib olla nii positiivne, negatiivne kui ka null.“;
- q) Vormis S.09.01 lisatakse veergude C0100 ja C0110 juhiste lõppu järgmine:
- „Arvutamisel ei tohiks võtta arvesse kogunenud intresse.“;
- r) Vormis S.11.01 asendatakse veeru C0100 juhised järgmisega:
- „Kõigi varade puhul, millega seoses see kirje on asjakohane, tasumata summad nominaalsummas, ja täiendavate tunnuskoode klasside 72, 73, 74, 75, 79 ja 8 puhul (kui need on olemas) nimiväärtuses. Seda kirjet ei esitata täiendavate tunnuskoode klasside 71 ja 9 puhul. Seda kirjet ei esitata, kui esitatakse kirje „Kogus“ (C0090).“;
- s) Vormis S.11.01 asendatakse veeru C0120 juhised järgmisega:
- „Direktiivi 2009/138/EÜ artikli 75 kohaselt arvutatud väärtus, mis võrdub järgmisega:
- „Nominaalsumma“ (tasumata põhisumma nominaalsummas või nimiväärtuses) korda „Ühiku Solventsus II kohase hinna protsent nominaalsummast“ pluss „Kogunenud intress“ nende varade puhul, kus kaks esimest kirjet on asjakohased;
 - „Kogus“ korda „Ühiku Solventsus II kohane hind“ varade puhul, kus need kaks kirjet on asjakohased;
 - Varaklassidesse 71 ja 9 kuuluvate varade puhul kajastab see vara Solventsus II kohast väärtust.“;
- t) Vormis S.11.01 asendatakse veeru C0270 juhised järgmisega:
- „Summa protsendina nominaalväärtusest, vara hind ilma kogunenud intressita, kui see on asjakohane.
- See veerg täidetakse, kui vormi esimeses osas „Teave hoitavate positsioonide kohta“ on täidetud veerg „Nominaalsumma“ (C0100), välja arvatud täiendavate tunnuskoode klasside 71 ja 9 puhul.
- Seda ei esitata, kui täidetakse veerg „Ühiku Solventsus II kohane hind“ (C0260).“;
- u) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0290/C0030 juhised järgmisega:
- „See on selliste põhiomavahendite kirjete kogusumma pärast mahaarvamisi, mis vastavad piirangutega esimese taseme omavahendite kriteeriumidele.“;
- v) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0290/C0040 juhised järgmisega:
- „See on selliste põhiomavahendite kirjete kogusumma pärast mahaarvamisi, mis vastavad teise taseme omavahendite kriteeriumidele.“;
- w) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0290/C0050 juhised järgmisega:
- „See on selliste põhiomavahendite kirjete kogusumma pärast mahaarvamisi, mis vastavad kolmanda taseme omavahendite kriteeriumidele.“;
- x) Vormis S.25.01 asendatakse üldiste märkuste neljas lõik järgmisega:
- „arvutatakse tegur „q“ = $\frac{adjustment}{BSCR' - nSCR_{int}}$, kus
- *adjustment* = kohandus, mis arvutatakse vastavalt ühele kolmest eespool nimetatud meetodist

- $BSCR'$ = põhisolventsuskapitalinõue, mis arvutatakse vastavalt sellel vormil esitatud teabele (C0040/R0100)
- $nSCR_{int}$ = immateriaalse vara riski tinglik solventsuskapitalinõue, mis arvutatakse vastavalt sellel vormil esitatud teabele (C0040/R0070);
- y) Vormis S.26.05 kustutatakse andmevälja R0230/C0020 juhistes järgmine:
- „Kui R0010/C0010 = 1, siis kajastatakse selles lahtris kahjukindlustuse kindlustusmaksete ja tehniliste eraldiste riski alamooduliga seotud kapitalinõude kogusumma, mille arvutamisel on kasutatud lihtsustusi.“;
- z) Vormis S.27.01 kustutatakse Z0010-le vastav rida.
- (aa) Vormis S.27.01 asendatakse tekst „EMP“ tekstiga „määratletud“;
- (bb) Vormis S.27.01 asendatakse andmevälja C0410/R1950 juhised järgmisega:
- „Maalihkega seotud täpsustatud brutokahju, enne tsoonidevahelise riskide hajutamise mõju arvessevõtmist.“;
- (cc) Vormis S.27.01 asendatakse andmevälja C0420/R1950 juhised järgmisega:
- „Prantsusmaa territooriumi maalihke riski riskitegur, enne tsoonidevahelise riskide hajutamise mõju arvessevõtmist.“;
- (dd) Vormis S.27.01 asendatakse andmeväljade C1320/R3700–R4010, C1330/R3700–R4010, C1340/R3700–R4010, C1350/R3700–R4010, C1360/R3700–R4010 juhised järgmisega:
- „Kindlustus- ja edasikindlustusandjate makstavate hüvitiste keskmine väärtus suurima õnnetusjuhtumi riski kontsentratsiooni puhul.“;
- (ee) Vormis S.31.01 asendatakse veeru C0140 juhised järgmisega:
- „Kindlustusandja poolt edasikindlustajalt saadud rahaliste hoiuste summa.“;
- (ff) Vormis S.31.02 asendatakse veergude C0030 ja C0200 juhised järgmisega:
- „Sisekood, mille kindlustus- või edasikindlustusandja on eriotstarbelisele varakogumile andnud, järgmises tähtsuse järjekorras:
- juriidilise isiku ülemaailmne tunnus (LEI);
 - erikood
- See kood on iga eriotstarbelise varakogumi puhul kordumatu ja jääb järgmiste aruannete puhul samaks.“;
- (gg) Vormi S.31.01 veeru C0230 ja vormi S.31.02 veeru C0290 juhiste lõppu lisatakse järgmine:
- „Valige üks järgmisest loetelust:
- 0 – krediitkvaliteedi aste 0
 - 1 – krediitkvaliteedi aste 1
 - 2 – krediitkvaliteedi aste 2
 - 3 – krediitkvaliteedi aste 3
 - 4 – krediitkvaliteedi aste 4
 - 5 – krediitkvaliteedi aste 5

6 – krediitkvaliteedi aste 6

9 – reiting ei ole teada“;

(hh) Vormi S.36.03 veeru C0160 juhistes asendatakse äriiinid 29–36 järgmisega:

„29 – tervisekindlustus

30 – kasumiosalusega kindlustus

31 – investeerimisriskiga elukindlustus

32 – muu elukindlustus

33 – kahjukindlustuslepingutest tulenevad ja tervisekindlustuslepingutest tulenevate kohustustega seotud annuitedid

34 – kahjukindlustuslepingutest tulenevad ja muude kui tervisekindlustuslepingutest tulenevate kohustustega seotud annuitedid

35 – tervisekindlustuse edasikindlustus

36 – elukindlustuse edasikindlustus“;

3) Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 II lisa parandatakse järgmiselt.

a) Vormis S.12.01 asendatakse Z0030 juhiste teine lõik järgmisega:

„Kui Z0020 = 2, siis märkida 0.“;

b) Vormis S.12.01 asendatakse rea R0340 juhiste esimene veerg järgmisega:

„C0020, C0030, C0060, C0090, C0100, C0160, C0190, C0200/R0340“;

c) Vormis S.12.01 asendatakse andmeväljade C0020, C0030, C0060, C0090, C0100, C0160, C0190, C0200/R0110, C0150/R0110, C0210/R0110, C0020, C0030, C0060, C0090, C0100, C0160, C0190, C0200/R0120, C0150/R0120, C0210/R0120, C0020, C0030, C0060, C0090, C0100, C0160, C0190, C0200/R0130, C0150/R0130 ja C0210/R0130 juhiste teine lõik järgmisega:

„Kui see väärtus vähendab tehnilisi eraldisi, kajastatakse see negatiivse väärtusena.“;

d) Vormis S.14.01 asendatakse veeru C0180 pealkiri järgmisega:

„Parim hinnang ja tehnilised eraldised tervikuna“;

e) Vormis S.14.01 asendatakse veeru C0180 juhised järgmisega:

„Homogeense riskigrupi arvatud parima hinnangu brutoväärtuse summa ja tehnilised eraldised tervikuna“;

f) Vormi S.16.01 üldistes märkustes kustutatakse järgmised juhised (kaheksas lõik):

„Summad esitatakse selliste õnnetusjuhtumite aastate kaupa, millest annuitedidega seotud nõuded tulenevad.“;

g) Vormi S.16.01 Z0030 juhiste esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Märkige kohustuse arveldusvaluuta tähtkood ISO 4217 vormingus. Kõik summad, mida ei esitata valuutade kaupa, esitatakse kindlustus- või edasikindlustusandja aruandlusvaluutas.“;

h) Vormis S.16.01 lisatakse andmeväljade C0010/R0030 ja C0070/R0040-R0190 juhiste lõppu järgmine:

„Teave peaks hõlmama edasikindlustust.“;

- i) Vormis S.16.01 asendatakse andmeväljade C0080/R0040-R0190 juhised järgmisega:

„Diskonteerimata arengutulem, arvutatuna diskonteerimata annuiteedinõuete eraldistena aasta N alguse seisuga miinus aasta N jooksul tehtud annuiteetmaksed ja miinus diskonteerimata annuiteedinõuete eraldised aasta N lõpu seisuga.“;

- j) Vormi S.17.01 Z0030 juhiste teine lõik asendatakse järgmisega:

„Kui Z0020 = 2, siis märkida 0.“;

- k) Vormis S.17.01 asendatakse andmeväljade C0020 – C0170/R0290, C0180/R0290, C0020 – C0170/R0300, C0180/R0300, C0020 – C0170/R0310 ja C0180/R0310 juhiste teine lõik järgmisega:

„Kui see väärtus vähendab tehnilisi eraldisi, kajastatakse see negatiivse väärtusena.“;

- l) Vormis S.19.01 asendatakse andmeväljade C0180/R0100 – R0260 juhised järgmisega:

„Kõigi aastate summa“ lahtris „Kokku“ esitatakse kõikide ridade andmete (õnnetusjuhtumi/kindlustusaastate maksed) summa ja kogusumma.“;

- m) Vormis S.23.01 lisatakse R0230/C0040 järele rida R0230/C0050:

„R0230/C0050	Mahaarvamine seoses märkimisväärsuse osalustega finantseerimis- ja krediitiasutustes – kolmanda taseme omavahendid	See on mahaarvamise summa seoses selliste märkimisväärsuse osalustega finantseerimis- ja krediitiasutustes, mis arvatakse vastavalt delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artiklile 68 maha kolmanda taseme omavahenditest.“
--------------	--	--

- n) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0500/C0010 juhised järgmisega:

„See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete ja lisaomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad esimese, teise ja kolmanda taseme omavahendite kriteeriumidele ning mida saab seega kasutada solventsuskapitalinõude täitmiseks.“;

- o) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0500/C0020 juhised järgmisega:

„See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad piiranguteta esimese taseme omavahendite kriteeriumidele ja mida saab seega kasutada solventsuskapitalinõude täitmiseks.“;

- p) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0500/C0030 juhised järgmisega:

„See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad piirangutega esimese taseme omavahendite kriteeriumidele ja mida saab seega kasutada solventsuskapitalinõude täitmiseks.“;

- q) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0500/C0040 juhised järgmisega:

„See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete ja lisaomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad teise taseme omavahenditesse liigitamise kriteeriumidele ning mida saab seega kasutada solventsuskapitalinõude täitmiseks.“;

- r) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0500/C0050 juhised järgmisega:

„See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete ja lisaomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad kolmanda taseme omavahenditesse liigitamise kriteeriumidele ning mida saab seega kasutada solventsuskapitalinõude täitmiseks.“;

- s) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0510/C0010 juhised järgmisega:

„See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad esimese ja teise taseme omavahendite kriteeriumidele ning mida saab seega kasutada miinimumkapitalinõude täitmiseks.“;

- t) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0510/C0020 juhised järgmisega:
- „See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad piiranguteta esimese taseme omavahendite kriteeriumidele ja mida saab seega kasutada miinimumkapitalinõude täitmiseks.“;
- u) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0510/C0030 juhised järgmisega:
- „See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad piirangutega esimese taseme omavahendite kriteeriumidele ja mida saab seega kasutada miinimumkapitalinõude täitmiseks.“;
- v) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0510/C0040 juhised järgmisega:
- „See on kõigi selliste põhiomavahendite kirjete summa pärast mahaarvamisi, mis vastavad teise taseme omavahendite kriteeriumidele ja mida saab seega kasutada miinimumkapitalinõude täitmiseks.“;
- w) Vormis S.24.01 asendatakse C0030, S.24.01.C0100, S.24.01.C0250, S.24.01.C0320, S.24.01.C0390, S.24.01.C0460, S.24.01.C0530 juhiste teine lõik järgmisega:
- „Kui sama vara tunnuskoode tuleb esitada ühe vara puhul, mis on emiteeritud vähemalt kahes eri valuutas, ja veerus C0040 esitatud kood on määratud vara tunnuskoode ja ISO 4217 kohase valuuta tähtkoodiga, märgitakse vara tunnuskoode liigi all variant 99 ja algse vara tunnuskoode variant, nagu on esitatud järgmises näites, mille kohta esitati ISIN-kood + valuuta: „99/1“.“;
- x) Vormis S.29.01.01 asendatakse rea R0200 pealkiri järgmisega:
- „Neto tehniliste eraldistega seotud variatsioon“;
- y) Vormis S.29.02 asendatakse andmevälja C0010/R0030 juhiste esimese lõigu teine alapunkt järgmisega:
- „Aruandeperioodi jooksul tagasi ostetud finantskohustiste ja allutatud kohustiste puhul erinevus tagasiostu hinna ja Solvensus II kohase väärtuse vahel viimase aruandeperioodi lõpu seisuga.“;
- z) Vormis S.29.03 asendatakse andmeväljade C0010–C0020/R0090 ja C0050–C0060/R0240 juhiste teise lõigu esimene alapunkt järgmisega:
- „Võetakse arvesse esmane parim hinnang (andmeväli C0010/R0010), kaasa arvatud esmase parima hinnangu kohandus (andmeväljad C0010/R0010 – R0040) ja kõrvaldamise mõju, aasta N prognoositud rahavoogude kohta (vastavalt C0010/R0060 – R0080 ja C0020/R0060 – R0080)“;
- (aa) Vormis S.29.04 asendatakse Z0010 juhised järgmisega:
- „Äriliinid, mille puhul nõutakse analüüsi jaotamist perioodide kaupa. Valige üks järgmisest loetelust:
- 1 – 1 ja 13 Ravikulukindlustus
 - 2 – 2 ja 14 Sissetuleku kaotuse kindlustus
 - 3 – 3 ja 15 Tööõnnetuse ja kutsehaiguse kindlustus
 - 4 – 4 ja 16 Mootorsõiduki valdaja vastutuskindlustus
 - 5 – 5 ja 17 Maismaasõidukite kindlustus
 - 6 – 6 ja 18 Merenduse, lennunduse ja transpordi kindlustus
 - 7 – 7 ja 19 Tule- ja muu varakahju kindlustus
 - 8 – 8 ja 20 Üldine vastutuskindlustus
 - 9 – 9 ja 21 Krediidi- ja garantiikindlustus

10 – 10 ja 22 Õigusabikulude kindlustus

11 – 11 ja 23 Abistamisteenused

12 – 12 ja 24 Muud finantskahjud

25 – Mitteproportsionaalne tervisekindlustuse edasikindlustus

26 – Mitteproportsionaalne isikukahjude edasikindlustus

27 – Mitteproportsionaalne merenduse, lennunduse ja transpordi edasikindlustus

28 – Mitteproportsionaalne varakindlustuse edasikindlustus

37 – Elukindlustus (kaasa arvatud äriiiniid 29 kuni 34, nagu kindlaks määratud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 I lisas)

38 – SLT tervisekindlustus (kaasa arvatud äriiiniid 35 ja 36)“;

(bb) Vormis S.30.01 asendatakse veeru C0310 juhised järgmisega:

„Fakultatiivne edasikindlustussumma on see osa kindlustussummast, mis on edasi kindlustatud fakultatiivsel alusel. See summa on kooskõlas andmeväljal C0290 määratletud kindlustussummaga ja see kajastab fakultatiivsete edasikindlustajate vastutuse ülemmäära (100 %)“;

(cc) Vormis S.30.02 asendatakse veeru C0090 juhised järgmisega:

„Väljendab osaleva maakleri tegevust vastavalt kindlustus- või edasikindlustusandja käsitusele. Kombineeritud tegevuste korral märkida kõik tegevused, eraldades need komaga.“;

1 – pakkumise vahendaja

2 – riski ülevõtmine

3 – finantsteenused“;

(dd) Vormis S.30.02 asendatakse veeru C0220 juhised järgmisega:

„Väljendab osaleva maakleri tegevust vastavalt kindlustus- või edasikindlustusandja käsitusele. Kombineeritud tegevuste korral märkida kõik tegevused, eraldades need komaga.“;

1 – pakkumise vahendaja

2 – riski ülevõtmine

3 – finantsteenused“;

(ee) Vormi S.30.02 veeru C0350 juhiste lõppu lisatakse järgmine:

„Valige üks järgmisest loetelust:

0 – krediitkvaliteedi aste 0

1 – krediitkvaliteedi aste 1

2 – krediitkvaliteedi aste 2

3 – krediitkvaliteedi aste 3

4 – krediitkvaliteedi aste 4

5 – krediitkvaliteedi aste 5

6 – krediitkvaliteedi aste 6

9 – reiting ei ole teada“;

(ff) Vormis S.30.04 asendatakse veeru C0090 juhised järgmisega:

„Väljendab osaleva maakleri tegevust vastavalt kindlustus- või edasikindlustusandja käsitusele. Kombineeritud tegevuste korral märkida kõik tegevused, eraldades need komaga:

1 – pakkumise vahendaja

2 – riski ülevõtmine

3 – finantsteenused“;

(gg) Vormis S.30.04 asendatakse veeru C0310 juhised järgmisega:

„Märkige veerus „Tagatise andja“ kasutatud koodi liik. Valige üks järgmisest loetelust:

1 – LEI

9 – puudub“;

(hh) Vormis S.36.03 asendatakse üldiste märkuste teine lõik järgmisega:

„Selle vormi eesmärgiks on koguda teavet kõigi grupisiseste tehingute (oluliste, väga oluliste ja igal juhul kajastatavate tehingute) kohta seoses edasikindlustusega direktiivi 2009/138/EÜ artikli 213 lõike 2 punkti d kohaselt kindlaks määratud grupi siseselt. Need hõlmavad muu hulgas järgmist:“.

4) Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 III lisa parandatakse järgmiselt.

a) Vormis S.11.01 asendatakse üldiste märkuste üheteistkümnenda lõigu teine punkt, kaheteistkümnenda lõigu teine punkt ja neljateistkümnenda lõigu teine punkt järgmisega:

„— osalust omavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate, kindlustusvaldusettevõtjate ja segafinantsvaldusettevõtjate otse tagatisena hoitavad varad esitatakse kirjete kaupa (st mitte alusvarade arvessevõtmise meetodi alusel)“;

b) Vormis S.11.01 asendatakse üldiste märkuste viieteistkümnenda lõigu teine punkt järgmisega:

„— 2. meetodi alla kuuluvate osalust omavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate, kindlustusvaldusettevõtjate ja segafinantsvaldusettevõtjate otse tagatisena hoitavad varad esitatakse kirjete kaupa (st mitte alusvarade arvessevõtmise meetodi alusel)“;

c) Vormis S.11.01 asendatakse üldiste märkuste üheteistkümnenda lõigu kolmas punkt ja neljateistkümnenda lõigu kolmas punkt järgmisega:

„— vastavalt delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 335 lõike 1 punktidele a, b ja c konsolideeritud ettevõtjate otse tagatisena hoitavad varad esitatakse kirjete kaupa (st mitte alusvarade arvessevõtmise meetodi alusel)“;

d) Vormis S.11.01 asendatakse üldiste märkuste kaheteistkümnenda lõigu kolmas punkt järgmisega:

„— selliste kindlustus- ja edasikindlustusandjate, kindlustusvaldusettevõtjate, abiettevõtjate ja eriotstarbeliste varakogumite otse tagatisena hoitavad varad, mis on (Euroopa Majanduspiirkonna riikide, Euroopa Majanduspiirkonna väliste võrdväärsete riikide ja Euroopa Majanduspiirkonna mittevõrdväärsete riikide) tütarettevõtjad, esitatakse kirjete kaupa (st mitte alusvarade arvessevõtmise meetodi alusel)“;

e) Vormis S.11.01 asendatakse üldiste märkuste viieteistkümnenda lõigu kolmas punkt järgmisega:

„— selliste 2. meetodi alla kuuluvate kindlustus- ja edasikindlustusandjate, kindlustusvaldusettevõtjate, abiettevõtjate ja eriotstarbeliste varakogumite otse tagatisena hoitavad varad, mis on (Euroopa Majanduspiirkonna riikide, Euroopa Majanduspiirkonna väliste võrdväärsete riikide ja Euroopa Majanduspiirkonna mittevõrdväärsete riikide) tütarettevõtjad, esitatakse kirjete kaupa (st mitte alusvarade arvessevõtmise meetodi alusel)“;

- f) Vormis S.23.01 lisatakse R0230/C0040 järele rida R0230/C0050:

„R0230/C0050	Muudes finantssektori ettevõtjates, sealhulgas finantstegevusega tegelevates reguleerimata ettevõtjates olevate märkimisväärsete osaluste mahaarvamine – kolmanda taseme omavahendid	See on krediitiasutustes, investeerimisühingutes, finantseerimisasutustes, alternatiivsete investeerimisfondide valitsejates, eurofondide valitsejates, tööandjapensioni kogumisasutustes, finantstegevusega tegelevates reguleerimata ettevõtjates olevate märkimisväärsete osaluste (sealhulgas märkimisväärsed osalused, mis arvatakse maha vastavalt direktiivi 2009/138/EÜ artikli 228 teisele lõigule) mahaarvamise summa. Kõnealused märkimisväärsed osalused arvatakse maha põhiomavahenditest ja lisatakse tagasi omavahenditena ridadesse R0410–R0440 vastavalt asjaomastele sektoripõhiste eeskirjadele, hõlbustades seega solventsuskapitali suhtarvude arvutamist nii muude finantssektori üksuste kaasamise kui ka mittekaasamise korral – kolmanda taseme omavahendid.“
--------------	--	---

- g) Vormis S.23.01 lisatakse R0440/C0040 järele rida R0440/C0050:

„R0440/C0050	Muude finantssektori üksuste omavahendid kokku – kolmanda taseme omavahendid	Muudes finantssektori üksustes olevad omavahendid kokku – kolmanda taseme omavahendid. Siin esitatakse andmeväljal R0230/C0010 maha arvatud omavahendite kogusumma pärast kohandamist seoses mitte kasutadaolevate omavahenditega vastavalt asjaomastele sektoripõhiste eeskirjadele ja pärast mahaarvamist vastavalt direktiivi 2009/138/EÜ artikli 228 teisele lõigule.“
--------------	--	---

- h) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0520/C0010 juhised järgmisega:

„Ettevõtja selliste omavahendite kogusumma, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ja lisaomavahendeid ning mida saab kasutada grupi konsolideeritud solventsuskapitalinõude täitmiseks, kuid mis ei hõlma muude finantssektori üksuste ning mahaarvamise ja agregeerimise kaudu kaasatud ettevõtjate omavahendeid.“;

- i) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0520/C0020 juhised järgmisega:

„Ettevõtja selliste omavahendite kogusumma, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ning mida saab kasutada grupi konsolideeritud solventsuskapitalinõude täitmiseks, kuid mis ei hõlma muude finantssektori üksuste ning mahaarvamise ja agregeerimise kaudu kaasatud ettevõtjate omavahendeid, ning mis vastavad piiranguteta esimese taseme omavahendite kriteeriumidele.“;

- j) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0520/C0030 juhised järgmisega:

„Ettevõtja selliste omavahendite kogusumma, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ning mida saab kasutada grupi konsolideeritud solventsuskapitalinõude täitmiseks, kuid mis ei hõlma muude finantssektori üksuste ning mahaarvamise ja agregeerimise kaudu kaasatud ettevõtjate omavahendeid, ning mis vastavad piiranguteta esimese taseme omavahendite kriteeriumidele.“;

- k) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0520/C0040 juhised järgmisega:

„Ettevõtja sellised omavahendid, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ja lisaomavahendeid ning mida saab kasutada grupi konsolideeritud solventsuskapitalinõude täitmiseks, kuid mis ei hõlma muude finantssektori üksuste ning mahaarvamise ja agregeerimise kaudu kaasatud ettevõtjate omavahendeid, ning mis vastavad teise taseme omavahendite kriteeriumidele.“;

- l) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0520/C0050 juhised järgmisega:

„Ettevõtja sellised omavahendid, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ja lisaomavahendeid ning mida saab kasutada grupi konsolideeritud solventsuskapitalinõude täitmiseks, kuid mis ei hõlma muude finantssektori üksuste ning mahaarvamise ja agregeerimise kaudu kaasatud ettevõtjate omavahendeid, ning mis vastavad kolmanda taseme omavahendite kriteeriumidele.“;

- m) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0530/C0010 juhised järgmisega:
- „Ettevõtja selliste omavahendite kogusumma, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ning mida saab kasutada grupi konsolideeritud minimaalse solventsuskapitalinõude täitmiseks, kuid mis ei hõlma muude finantssektori üksuste ning mahaarvamise ja agregeerimise kaudu kaasatud ettevõtjate omavahendeid.“;
- n) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0530/C0020 juhised järgmisega:
- „Ettevõtja omavahendid, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ning mida saab kasutada grupi minimaalse solventsuskapitalinõude täitmiseks ning mis vastavad piiranguteta esimese taseme omavahendite kriteeriumidele.“;
- o) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0530/C0030 juhised järgmisega:
- „Grupi omavahendid, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ning mida saab kasutada grupi minimaalse solventsuskapitalinõude täitmiseks ning mis vastavad piirangutega esimese taseme omavahendite kriteeriumidele.“;
- p) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0530/C0040 juhised järgmisega:
- „Ettevõtja omavahendid, mis hõlmavad põhiomavahendeid pärast mahaarvamisi ning mida saab kasutada grupi minimaalse solventsuskapitalinõude täitmiseks ning mis vastavad teise taseme omavahendite kriteeriumidele.“;
- q) Vormis S.23.01 asendatakse andmevälja R0680/C0010 juhised järgmisega:
- „Grupi solventsuskapitalinõue on delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 336 punktide a, b, c ja d kohaselt arvatud grupi konsolideeritud solventsuskapitalinõude (andmeväli R0590/C0010) ning mahaarvamise ja agregeerimise kaudu kaasatud üksuste solventsuskapitalinõude (andmeväli R0670/C0010) summa.“;
- r) Vormis S.25.02 asendatakse veeru C0070 juhised järgmisega:
- „Selles veerus esitatakse iga komponendi puhul osalise sisemudeli kohaselt arvatud summa. Seepärast peab standardvalemi kohaselt arvatud summa võrduma veerus C0030 ja veerus C0070 esitatud summade vahega.“;
- s) Vormis S.32.01 asendatakse veeru C0140 juhised järgmisega:
- „(Edasi)kindlustusandjad kajastavad kindlustustehnilised tulemused kooskõlas oma finantsaruannetega. Esitatakse rahaline summa. Kasutatakse grupi aruandlusvaluutat.“;
- t) Vormis S.32.01 asendatakse veeru C0150 juhised järgmisega:
- „(Edasi)kindlustusandjad kajastavad investeeringute tootlust kooskõlas oma finantsaruannetega. Esitatakse rahaline summa. Kasutatakse grupi aruandlusvaluutat.“;
- See väärtus ei hõlma väärtusi, mis on juba esitatud veerus C0140.“;
- u) Vormis S.32.01 asendatakse veeru C0160 juhised järgmisega:
- „Kõik seotud ettevõtjad, kes kuuluvad grupi järelevalve alla direktiivi 2009/138/EÜ artikli 212 lõike 1 punkti c tähenduses, kajastavad kogutootluse kooskõlas oma finantsaruannetega. Esitatakse rahaline summa. Kasutatakse grupi aruandlusvaluutat.“;
- v) Vormides S.36.01, S.36.02, S.36.03 ja S.36.04 jäetakse välja üldiste märkuste kolmas lõik.
- 5) Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 IV lisa parandatakse järgmiselt.
- a) Koodi 7 puhul asendatakse määratlus järgmisega:
- „Sularaha, raha ekvivalendid, pangahoiused ja muud rahalised hoiused“;
- b) Koodi 0 puhul asendatakse määratlus järgmisega:
- „Muud varad, mis on kajastatud kui „Muud investeeringud“.“;

6) Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 VI lisa parandatakse järgmiselt.

a) Koodid „Riik“, „XV“, „XL“ ja „XT“ asendatakse järgmisega:

„Esimesed kaks positsiooni – noteeritud varad		Määratlus
Riik	ISO 3166-1-α-2 riigikood	Märkige ISO 3166-1-α-2 riigikood vastavalt sellele, kus vara on noteeritud. Vara loetakse noteerituks, kui sellega kaubeldakse direktiivis 2014/65/EL määratletud reguleeritud turul või mitmepoolses kauplemissüsteemis. Kui vara on noteeritud rohkem kui ühes riigis või kui ettevõtja kasutab hindamise eesmärgil hinnastajana ühte reguleeritud turgudest või mitmepoolsetest kauplemissüsteemidest, kus vara on noteeritud, siis märgitakse riik, mille reguleeritud turgu või mitmepoolset kauplemissüsteemi kasutati hindamise alusena.
XV	Ühes või rohkem kui ühes riigis noteeritud varad	Märkige rohkem kui ühes riigis noteeritud varad, kui ettevõtja kasutab hindamise eesmärgil hinnastajat, mis ei ole üks nendest reguleeritud turgudest või mitmepoolsetest kauplemissüsteemidest, kus vara on noteeritud.
XL	Börsil noteerimata varad	Märkige varad, millega ei kaubelda direktiivis 2014/65/EL määratletud reguleeritud turul või mitmepoolses kauplemissüsteemis.
XT	Börsil mittekaubeldavad varad	Märkige varad, millega nende olemusest tulenevalt ei saa kaubelda direktiivis 2014/65/EL määratletud reguleeritud turul või mitmepoolses kauplemissüsteemis.“

b) Koodi „0“ (muud investeeringud) rea järele lisatakse uus rida:

„09	Muud investeeringud	Muud varad, mis on kajastatud kui „Muud investeeringud“.
-----	---------------------	--

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1869,**20. oktoober 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. oktoober 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	124,3
	ZZ	124,3
0707 00 05	TR	153,1
	ZZ	153,1
0709 93 10	TR	145,1
	ZZ	145,1
0805 50 10	AR	87,6
	CL	82,6
	IL	72,6
	TR	96,1
	UY	48,9
	ZA	69,1
	ZZ	76,2
	ZZ	76,2
0806 10 10	BR	241,7
	EG	169,2
	TR	144,1
	US	261,8
	ZZ	204,2
	ZZ	204,2
0808 10 80	AR	240,2
	AU	237,5
	BR	124,9
	CL	189,0
	NZ	139,4
	ZA	156,9
	ZZ	181,3
	ZZ	181,3
0808 30 90	CN	58,1
	TR	154,5
	ZZ	106,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1870,**20. oktoober 2016,**

millega kehtestatakse jaotuskoefitsient kogustele, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1.–7. oktoobrini 2016 impordilitsentsitaotlused ja impordiõiguste taotlused, ning määratakse kindlaks kogused, mis lisatakse määruse (EÜ) nr 616/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2017 kehtestatud kogustele

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (¹) eriti selle artiklit 188,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 616/2007 (²) on avatud tariifikvoodid Brasiiliast, Taist ja teistest kolmandatest riikidest pärinevate kodulinnulihatoodete importimiseks.
- (2) Ajavahemikul 1.–7. oktoobrini 2016 esitatud impordilitsentsitaotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 on suuremad kui teatavate kvootide all saada olevad kogused. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, samuti tuleks määrata kindlaks taotletud koguste suhtes kohaldatav jaotuskoefitsient, mis on arvatud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1301/2006 (³) artikli 7 lõikele 2.
- (3) Kogused, mille kohta on ajavahemikul 1.–7. oktoobrini 2016 esitatud impordilitsentsitaotlused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017, on suuremad kui teatavate kvootide all saada olevad kogused. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, samuti tuleks määrata kindlaks taotletud koguste suhtes kohaldatav jaotuskoefitsient, mis on arvatud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 6 lõikele 3 ja koostoimes kõnealuse määruse artikli 7 lõikega 2.
- (4) Kogused, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1.–7. oktoobrini 2016 impordilitsentsitaotlused ja impordiõiguste taotlused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017, on väiksemad kui teatavate kvootide all saada olevad kogused. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogustele.
- (5) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kogused, mille kohta on määruse (EÜ) nr 616/2007 kohaselt esitatud impordilitsentsitaotlused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017, korrutatakse käesoleva määruse lisa A osas esitatud jaotuskoefitsientidega.
2. Kogused, mille kohta ei esitatud impordilitsentsitaotlusi määruse (EÜ) nr 616/2007 kohaselt, lisatakse käesoleva määruse lisa A osas esitatud alaperioodile, mis ulatub 1. aprillist kuni 30. juunini 2017.

(¹) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

(²) Komisjoni 4. juuni 2007. aasta määrus (EÜ) nr 616/2007, millega avatakse Brasiiliast, Taist ja teistest kolmandatest riikidest pärineva kodulinnuliha ühenduse tariifikvoodid ning sätestatakse nende haldamine (ELT L 142, 5.6.2007, lk 3).

(³) Komisjoni 31. august 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi (ELT L 238, 1.9.2006, lk 13).

Artikkel 2

1. Kogused, mille kohta on määruse (EÜ) nr 616/2007 kohaselt esitatud impordilitsentsitaotlused alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017, korrutatakse käesoleva määruse lisa B osas esitatud jaotuskoefitsientidega.
2. Kogused, mille kohta ei esitatud impordilitsentsitaotlusi määruse (EÜ) nr 616/2007 kohaselt, lisatakse käesoleva määruse lisa B osas esitatud alaperioodile, mis ulatub 1. aprillist kuni 30. juunini 2017.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. oktoober 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

LISA

A OSA

Rühma nr	Jrk-nr	Jaotuskoefitsient – alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 esitatud taotlused (%)	Kogused, mida ei ole taotletud lisada alaperioodil 1. aprillist kuni 30. juunini 2017 saada olevatele kogustele (kilogrammides)
1	09.4211	0,288767	—
2	09.4212	0,583431	—
4A	09.4214 09.4251 09.4252	0,424630 0,391446 —	— — 6 421 831
6A	09.4216 09.4260	0,294900 0,333559	— —
7	09.4217	—	34 996 800
8	09.4218	—	9 276 800

B OSA

Rühma nr	Jrk-nr	Jaotuskoefitsient – alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2017 esitatud taotlused (%)	Kogused, mida ei ole taotletud lisada alaperioodil 1. aprillist kuni 30. juunini 2017 saada olevatele kogustele (kilogrammides)
5A	09.4215 09.4254 09.4255 09.4256	0,510204 0,604596 83,333730 —	— — — 4 418 902

SOOVITUSED

KOMISJONI SOOVITUS (EL) 2016/1871,

28. september 2016,

mis on adresseeritud Kreeka Vabariigile ja milles käsitletakse konkreetseid kiireloomulisi meetmeid, mida Kreeka peab võtma üleandmise taasalustamiseks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 604/2013 kohaselt

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 292,

ning arvestades järgmist:

- (1) Liikmesriigid peatasid rahvusvahelise kaitse taotlejate Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 604/2013⁽¹⁾ (edaspidi „Dublini määrus“) kohase üleandmise Kreekale 2011. aastal, pärast kaht Euroopa Inimõiguste Kohtu ja Euroopa Liidu Kohtu otsust,⁽²⁾ millega tuvastati Kreeka varjupaigasüsteemis sellised süsteemsed puudused, mis põhjustasid liikmesriikidelt nõukogu määruse (EÜ) nr 343/2003⁽³⁾ kohaselt Kreekale üle antavate rahvusvahelise kaitse taotlejate põhiõiguste rikkumist.
- (2) Alates sellest, kui Euroopa Inimõiguste Kohus kuulutas 2011. aastal välja otsuse kohtuasjas *M.S.S vs Belgia ja Kreeka*, on Euroopa Nõukogu ministrite komitee jälginud olukorda Kreekas, võttes aluseks eduaruanded, mida Kreeka on kohustatud esitama tõenditena kohtuotsuse täitmise kohta, ning Kreekas tegutsevatelt valitsusvälistelt ja rahvusvahelistelt organisatsioonidelt (nt ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ametilt) saadud tõendid.
- (3) *M.S.S* kohtuasjas tehtud otsuse tagajärjel kohustus Kreeka reformima oma varjupaigasüsteemi varjupaigapoliitika reformi ja rände haldamist käsitleva riikliku tegevuskava alusel, mis esitati 2010. aasta augustis ja vaadati läbi 2013. aasta jaanuaris (edaspidi „Kreeka tegevuskava“). Kreeka esitas 1. oktoobril 2015 nõukogule ümberpaigutamiskava rakendamise ja esmase vastuvõtu keskustega seotud tegevuskava, milles on välja toodud ka teatavad prioriteetsed meetmed kokkulepitud, aga veel viibivate meetmete rakendamiseks varjupaiga ja vastuvõtu valdkonnas.
- (4) Samas avaldab praegune pagulas- ja rändekriis Kreeka kui peamise Vahemere idaosa rändetee esimese sisenemise riigi varjupaiga- ja rändesüsteemidele endiselt survet. Ajavahemikus jaanuar kuni 12. september 2016 saabus Kreekasse ebaseaduslikul teel 165 202 rändajat⁽⁴⁾. ELi ja Türgi avaldus⁽⁵⁾ on toonud küll kaasa iga päev Türgist Kreekasse saabuvate inimeste arvu olulise vähenemise,⁽⁶⁾ kuid sellega on pandud Kreeka ametiasutustele ka uusi kohustusi. Samuti on olukord Kreekas märkimisväärselt muutunud pärast Lääne-Balkani rändetee tegelikku sulgemist, mis ei lase kolmandate riikide kodanikel edasi reisida. Selle tulemusena on jäänud Kreekasse pidama umbes 60 528 ebaseaduslikult saanud kolmandate riikide kodanikke⁽⁷⁾. Samal ajal ei ole liikmesriigid ümberpaigutamiskavasid veel täielikult täitnud ja on Kreekal lasuvat survet vähendanud vaid osaliselt⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrus (EL) nr 604/2013, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (ELT L 180, 29.6.2013, lk 31).

⁽²⁾ *M.S.S vs Belgia ja Kreeka* (nr 30696/09) ning *NS vs Secretary of State for the Home Department* (C-411/10 ja C-493/10).

⁽³⁾ Nõukogu 18. veebruari 2003. aasta määrus (EÜ) nr 343/2003, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest (ELT L 50, 25.2.2003, lk 1). Asendatud määrusega (EL) nr 604/2013.

⁽⁴⁾ Frontexi andmed, 12. september 2016.

⁽⁵⁾ ELi ja Türgi avaldus, 18. märts 2016.

⁽⁶⁾ Vt komisjoni eduaruanded ELi ja Türgi avalduse rakendamise kohta http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/european-agenda-migration/proposal-implementation-package/index_en.htm

⁽⁷⁾ <http://www.media.gov.gr/index.php>, kättesaadav 27. septembrist 2016.

⁽⁸⁾ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule ja nõukogule „Kuues aruanne ümberpaigutamise ja ümberasustamise kohta“, COM(2016) 636 final.

- (5) 10. veebruaril 2016 saatis komisjon Kreeka Vabariigile esimese soovitus, milles käsitletakse kiireloomulisi meetmeid, mida Kreeka peab võtma üleandmistele taaslustamiseks Dublini määruse kohaselt (edaspidi „esimene soovitus“) ⁽¹⁾. 15. juunil 2016 saatis komisjon Kreeka Vabariigile teise soovitus, milles käsitletakse kiireloomulisi meetmeid, mida Kreeka peab võtma üleandmistele taaslustamiseks Dublini määruse kohaselt (edaspidi „teine soovitus“) ⁽²⁾. Soovituses jõuti järeldusele, et olukord Kreekas peab ikka veel märgatavat paranema, enne kui komisjon saab uuesti hinnata, kas on võimalik taaslustada Dublini määruse kohaseid üleandmisi Kreekale.
- (6) 14. juulil 2016 sai komisjon Kreekalte ülevaate varjupaigataotlejate olukorrast riigis ja teises soovitus väljatoodud lahendamata probleemide kõrvaldamisel tehtud edusammudest.
- (7) Kreeka ametiasutused on saanud 1. jaanuarist 18. septembrini 2016 kokku 28 752 varjupaigataotlust. 1. septembril 2016 andis Kreeka komisjonile teada 8. juunil 2016 alanud eelregistreerimise edukast lõpuleviimisest ⁽³⁾. Eelregistreerimise eesmärk oli registreerida kõik ebaseaduslikud kolmandate riikide kodanikud, kes olid saanud Kreekasse enne 20. märtsi 2016 ja tahtsid saada rahvusvahelist kaitset, aga kelle suhtes ei olnud Kreeka ametiasutused veel varjupaigamenetlust alustanud. Olemasolevate andmete kohaselt ⁽⁴⁾ on Kreeka ametiasutused eelregistreerinud mandril 2016. aasta juunist juulini 27 592 isikut kui varjupaigataotlejat, kes ei ole veel taotlust esitanud. Nende taotluste esitamine algas 1. septembril 2016. Saartel eelregistreeriti 2016. aasta 20. märtsist 18. septembrini veel 15 253 isikut, kellest 6 298 on praeguseks varjupaigataotluse esitanud.
- (8) Kreeka saatis 19. septembril 2016 komisjonile kirja värske teabega varjupaigataotlejate olukorra ja varjupaigasüsteemi reformimise edusammude kohta Kreekas. Samuti väljendas Kreeka muret Dublini määruse kohaste üleandmistele võimaliku taaslustamise üle, kuna Kreekas on praegu lõksus nii palju siserändajaid (kellest enamiku kohta on nüüdseks alanud varjupaigamenetlus), ning ELi ja Türgi avalduse rakendamise raskuste üle. Samuti märkis Kreeka, et Kreekast teistesse liikmesriikidesse ümberpaigutatavate inimeste arv on endiselt ümberpaigutamisosustes ettenähtust väiksem.
- (9) Komisjon on võtnud teatavaks Kreeka riikliku õiguse täiustamise eesmärgiga võtta üle uuesti sõnastatud varjupaigamenetluste Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2013/32/EL ⁽⁵⁾ ja osa uuesti sõnastatud vastuvõtutingimuste Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivist 2013/33/EL ⁽⁶⁾. Kreeka parlament võttis 3. aprillil 2016 vastu uue seaduse (seadus nr 4375/2016), kuid kõik sätted ei ole jõustunud ⁽⁷⁾. 22. juunil 2016 kiitis parlament heaks seaduse nr 4375/2016 muutmise, millega muudeti muu hulgas ka apellatsioonikomitee koosseisu ja varjupaigataotlejate õigust ärakuulamisele selle ees (seadus nr 4399/2016) ⁽⁸⁾. 31. augustil 2016 võttis Kreeka parlament vastu seaduse ka Kreekas elavate koolealiste pagulaslaste kohta (seadus nr 4415/2016) ⁽⁹⁾.
- (10) Pärast kahe soovitus vastuvõtmist on Kreeka nii ebaseaduslike siserändajate kui ka rahvusvahelise kaitse taotlejate vastuvõtmise võime märgatavalt suurendanud. 14. septembri 2016. aasta seisuga on Kreeka

⁽¹⁾ Komisjoni 10. veebruari 2016. aasta soovitus, mis on adresseeritud Kreeka Vabariigile ja milles käsitletakse kiireloomulisi meetmeid, mida Kreeka peab võtma üleandmistele taaslustamiseks määruse (EL) nr 604/2013 kohaselt (C(2016) 871 final).

⁽²⁾ Komisjoni 15. juuni 2016. aasta soovitus, mis on adresseeritud Kreeka Vabariigile ja milles käsitletakse kiireloomulisi meetmeid, mida Kreeka peab võtma üleandmistele taaslustamiseks määruse (EL) nr 604/2013 kohaselt (C(2016) 3805 final).

⁽³⁾ <http://asylo.gov.gr/en/wp-content/uploads/2016/08/EN-01.08.2016-Press-Release-end-pre-registration.pdf>.

⁽⁴⁾ http://asylo.gov.gr/en/wp-content/uploads/2016/08/Preregistration-data_template_5_EN_EXTERNAL.pdf.

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/32/EL rahvusvahelise kaitse seisundi andmise ja äravõtmise menetluse ühiste nõuete kohta (ELT L 180, 29.6.2013, lk 60).

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/33/EL, millega sätestatakse rahvusvahelise kaitse taotlejate vastuvõtu nõuded (ELT L 180, 29.6.2013, lk 96).

⁽⁷⁾ „Seadus nr 4375/2016, mis käsitleb varjupaigatäiendamise, apellatsiooniameti ning vastuvõtu- ja identimisteenistuse struktuuri ja toimimist, vastuvõtu üldsekretariaadi loomist, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiivi 2013/32/EL (rahvusvahelise kaitse seisundi andmise ja äravõtmise menetluse ühiste nõuete kohta (uuesti sõnastatud)) ülevõtmist ja muid sätteid“, kättesaadav aadressil <http://www.hellenicparliament.gr/UserFiles/bcc26661-143b-4f2d-8916-0e0e66ba4c50/o-prosf-pap.pdf>. Selleks et Kreeka ametiasutustel oleks võimalik rakendada seadust tervikuna, on vaja vastu võtta rakendusaktid ministri või ministrite otsuste vormis.

⁽⁸⁾ http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/resources/n_4399.2016.pdf.

⁽⁹⁾ https://www.alfavita.gr/sites/default/files/attachments/fek_ellinoglosi.pdf.

ametiasutuste andmeil mandril asuvates ajutistes ja alalistes vastuvõtukeskustes 62 987 kohta, mis on ette nähtud nii Kreekas viibivatele ebaseaduslikele rändajatele kui ka rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele ⁽¹⁾. 14. juulil 2016 andis Kreeka komisjonile teada, et suudab anda suurele osale ebaseaduslikest sisserändajatest ja varjupaigataotlejatest peavarju, toitu ja kõiki põhiteenuseid ning tegeleb sellega, et tagada kõigile pagulastele piisav elatustase.

- (11) Peale selle andis Kreeka 14. juulil teada, et kavatseb suurendada haavatavate taotlejate (eriti saatjata alaealiste) majutusvõimalusi. Kavas oli luua juulis olemas olnud 622 kohale lisaks veel 700 kohta ning kasutada saatjata alaealistele uute kohtade leidmiseni ELi finantsabiga eraldi ruume olemasolevates varjupaikades. Seda eesmärki siiski ei saavutatud – Kreeka andis 19. septembril 2016 komisjonile teada, et saatjata alaealiste jaoks on varjupaikades 891 kohta. Need vastuvõtukohtad on praegu täis ja ootelehel on 1 487 saatjata alaealist, kes tuleb majutada sobivatesse vastuvõtukohtadesse ⁽²⁾. Seega on edasimineku selles valdkonnas aeglane ning on selge, et Kreeka peab kiirendama jõupingutusi saatjata alaealistele sobiva arvu vastuvõtukohtade leidmisel ja sellise majutusnõudluse rahuldamisel.
- (12) Peale selle on uute Egeuse mere saartele saabujatega seoses suuri probleeme. Maksimaalne vastuvõtusutlikkus on 7 450 kohta, samas kui saartel oli 27. septembri 2016. aasta seisuga registreeritud 13 863 isikut. Uute tulijate saabumine on küll vähemaks jäänud, aga endiselt pidev, mistõttu tekitavad muret ohutus-, turva- ja hügieeniküsimused ning haavatavatele rühmadele sobimatud tingimused.
- (13) Peale selle on enamik Kreeka vastuvõtukohti ajutised ja mõnes pakutakse seal majutatutele ainult kõige hädavajalikumaid tingimusi, nagu toit, vesi, tualetid ja elementaarne arstiabi. Sellest võib küll piisata väga lühiajaliselt – kuni parematesse tingimustesse pääsemiseni –, aga mõnes kohas on tingimused ikka veel palju halvemad kui ette nähtud rahvusvahelise kaitse taotlejate jaoks vastuvõtutingimuste direktiivis 2013/33/EL.
- (14) 2016. aasta jaanuaris allkirjastasid komisjon ja ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet delegerimiskokkuleppe, mille koguväärtus on 80 miljonit eurot, et luua 20 000 avatud majutuskohta (üürikorterikavad, hotellivautšerid ja peremajutusprogrammid) peamiselt ümberpaigutamistingimustele vastavate rahvusvahelise kaitse taotlejatele ⁽³⁾. Delegerimiskokkulepet muudeti 2016. aasta juulis, et lisada majutussüsteemi võimalus luua kohti ka ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti hallatavates ümberpaigutuskohades ning sõnastada selgemalt, et majutussüsteemi sihtrühm ei sisalda mitte ainult ümberpaigutamiskandidaate, vaid ka varjupaigataotlejaid. Juunist alates on majutuskohtade arv märgatavalt suurenenud (umbes 5 600 võrra). ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti üüriprogrammi kohaselt ümberpaigutamistingimustele vastavate taotlejate jaoks 2015. aasta detsembris lubatud 20 000 kohast oli 19. septembril olemas 12 045: 3 404 hotellides/tervikhoonetes, 6 559 korterites, 385 peredes ja 507 saatjata alaealiste jaoks ettenähtud kohtades ⁽⁴⁾.
- (15) Eeltoodust nähtub, et Kreeka peab tegema veel palju, et pakkuda varjupaigataotlejatele piisavat ja sobivat tasemel alalist otstarbekohast avatud majutust. Kreeka 25. augusti kirjas selgub, et mandrile kavandatud 39 alalist vastuvõtukohtas saab olema hinnanguliselt 32 700 kohta. 19. septembri kirjas kinnitas Kreeka, et uued kohad, mis pakuvad ELi nõuetele vastavaid inimväärseid elamistingimusi, on leitud ja renoveeritakse täielikult. Plaanide kiire elluviimine on hädavajalik ning arvestades seda, et mõni ajutine koht muudetakse alaliseks, peab olema reservis ka piisavalt ajutisi kohti, kuhu majutada ootamatult suurt arvu saabunuid. Peale selle on vaja, et Kreeka ametiasutused annaksid vastuvõtusutlikkuse kohta täpsemaid andmeid ning põhjalikke ja pidevalt ajakohastavaid vajaduste hinnanguid (vastuvõtmissuutlikkus kokku ja selle olemus), nagu nõutud teises soovitus.

⁽¹⁾ <http://www.media.gov.gr/index.php>.

<http://trse-smi.maps.arcgis.com/apps/MapSeries/index.html?appid=d5f377f7f6f2418b8ebadaae638df2e1>.

Need ajutised erakorralised ja alalised vastuvõtukohtad asuvad esmase vastuvõtu keskustes Egeuse mere saartel ja ka mandril.

⁽²⁾ <http://data.unhcr.org/mediterranean/country.php?id=83>

⁽³⁾ Kuigi eesõigus antakse ümberpaigutamistingimustele vastavatele taotlejatele, saavad meetmetest kasu ka rahvusvahelise kaitse taotlejad, kes ootavad Dublini määruse kohast taasühinemist oma pereliikmetega teises ELi liikmesriigis, ja isikud, kes taotleavad varjupaika Kreekas, eelkõige haavatavad isikud (saatjata ja perekonnast eraldatud lapsed, puudega isikud, eakad, üksikvanemad, kroonilisi haigusi põdevad inimesed, rasedad jne).

⁽⁴⁾ <http://data.unhcr.org/mediterranean/country.php?id=83>

- (16) Olulisi edusamme on täheldatud piirkondlike varjupaigametite loomisel. Kreeka õigusaktidega nähakse ette piirkondlike varjupaigametite loomine Atika, Thessaloníki, Traakia, Ípeirose, Tessaalia, Lääne-Kreeka, Kreeta, Lesbose, Chíose, Sámoste, Lérose ja Rhodose piirkonnas⁽¹⁾. Varjupaigateenistuse direktori otsusega on võimalik luua ka autonoomsed varjupaigauksused, millega katta varjupaigateenistuse lisavajadused. Siiani on tööd alustanud kaheksa piirkondlikku ametit Atika, Traakia, Thessaloniki, Lesbose, Samose ja Rhodose piirkonnas. Lisaks on loodud veel kaks varjupaigauksust Chíoses ja Kosil, nii et kokku on varjupaigauksusi nüüd viis. Õigusaktides on sätestatud veel kolme piirkondliku varjupaigauksuse tööle hakkamine: Kosil, Ípeiroses (Ioannina linnas), Kreetal (Irákleio linnas) ja Tessaalias (Volose linnas). Peale selle tuleb Lääne-Kreeka (Pátra linna) varjupaigauksus ülendada piirkondlikuks varjupaigametiks. Samuti on loodud Alimose ümberpaigutamisküsimisus, mis alustas tööd 26. septembril 2016.
- (17) Kreeka ametiasutused on aruannetes komisjonile ka teada andnud varjupaigateenistusse lisatöötajate värbamisest, et suurendada selle menetlusvõimet. 14. juulil 2016 antud teabe kohaselt töötas varjupaigateenistuses 350 töötajat ehk kaks korda rohkem kui 2015. aastal. Kolmandik töötajaid töötab tähtajalise töölepinguga, mida rahastatakse eri ELi ja EMP rahastamisallikatest. Kreeka parlament on kiitnud heaks veel 300 alalise töötaja palkamise lähikuudel. See on täienduseks ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti palgatud tähtajalise lepinguga töötajatele ja liikmesriikide ekspertidele, kes lähetati Kreeka varjupaigateenistusse kindlaks ajavahemikuks Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti (EASO) kaudu.
- (18) Uute eelregistreeritud varjupaigataotlejate esitatavate varjupaigataotluste menetlemiseks kavatses varjupaigateenistus võtta septembri keskpaigast novembri keskpaigani järkjärgult tööle 177 uut töötajat, et suurendada majutus- ja menetlussuutlikkust. 56 ametnikku hakkab registreerima ümberpaigutamistingimustele vastavaid taotlejaid ja 25 Dublini määruse kohaldamisalasse kuuluvaid taotlusi, 7 hakkab tegelema selgelt alusetute juhtumitega kiirendatud menetluse korras, 60 hakkab registreerima ja menetlema rahvusvahelise kaitse taotlusi tavamenetluse korras ning 29 ametnikku hakkab tegelema erinevate haldus- ja statistikaülesannetega.
- (19) Kreekas varjupaigamenetluse suunatud varjupaigataotlejate arvu väga olulist suurenemist arvestades on selge, et varjupaigateenistuse praegune ja kavandatud personali arv jääb praeguste ja tõenäoliste tulevaste juhtumitega piisavaks tegelemiseks liiga väikeseks, eriti kuna Kreeka andis juulis teada, et esitatud taotluste läbivaatamisele võib kuluda kuni kolm aastat. Kreeka ametiasutused märkisid 14. juuli 2016. aasta kirjas, et personali ei saa kiiremini suurendada, sest ei ole nii palju vanema astme töötajaid, kes uusi koolitaks ja juhendaks. Suurenenud varjupaigataotluste arvu menetlemiseks on varjupaigateenistusel siiski vaja oluliselt rohkem töötajaid ja materiaalseid vahendeid. Selleks tuleb teha põhjalik hindamine, mille tulemusi tuleb pidevalt ajakohastada ning milles arvestatakse ootel varjupaigataotluste arvu, varjupaigataotluste arvu, mida Kreeka varjupaigateenistus korraga suudab menetleda, ja taotluste menetlemiseks (tõenäoliselt) vajaminevate töötajate arvu. Selle alusel saab mitte ainult hinnata varjupaigateenistusele vajalike töötajate arvu, vaid ka seda, kuidas komisjon, selle ametid ja liikmesriigid saaksid kõige paremini aidata Kreekal neid taotlusi kiiremini menetleda.
- (20) M.S.Si kohtuasjas tehtud otsuse kohaselt peab varjupaigataotlejatel olema reaalne võimalus taotluse rahuldamata jätmise otsus edasi kaevata. Selles küsimuses on edasimineku märgatav. 2016. aasta aprillis vastu võetud seadusega nr 4375/2016 asutati apellatsiooniamet ja -komiteed. Et apellatsiooniamet saaks täiel määral tööle asuda, tuleb 2016. aasta lõpuks luua sobiv arv apellatsioonikomiteed.
- (21) Hiljuti vastu võetud seadusega nr 4399/2016 luuakse uued apellatsioonikomiteed. Nende ülesanne on vaadata läbi kõik 24. juuniks 2016 Kreeka varjupaigateenistuse otsuste vastu esitatud apellatsioonkaebused. Prioriteedina keskenduvad apellatsioonikomiteed Kreeka saartel esitatud kaebustele, et aidata kaasa ELi ja Türgi avalduse rakendamisele. Uued apellatsioonikomiteed avaldasid esimesed otsused augusti keskel. Praegu on neid viis. Samuti muudeti seadusega nr 4399/2016 komiteede koosseisu – nüüd koosnevad need kolmest liikmest: kaks halduskohtu kohtunikku ja üks asjaomase tausta ja kogemustega Kreeka kodanik, kelle esitavad ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet või riiklik inimõiguste komitee.

⁽¹⁾ Seaduse nr 4375/2016 artikli 1 lõige 3.

- (22) Vanad apellatsioonikomiteed, mis loodi selliste varjupaigataotlustega seotud apellatsioonkaebuste menetlemiseks, mida Kreeka ei olnud veel suutnud menetleda, said lisamandaadi menetleda esimese astme otsuste sisuliste edasikaebuste kõrval ka lubatavusega seotud otsuste edasikaebusi kooskõlas ELi ja Türgi avaldusega. Juunis loodud uued apellatsioonikomiteed peaksid leevendama 20 vana apellatsioonikomitee koormust, kes saavad nüüd menetleda vanu ehk viibiva menetlusega edasikaebusi kiiremini.
- (23) Rohkem edusamme on tehtud pikemat aega käsitlemata jäänud vana menetluse kohaste kaebustega, mille menetlemist reguleeritakse presidendi dekreediga nr 114/2010. 21. septembri 2016. aasta seisuga hõlmab mahajäämus umbes 8 075 juhtumit (kokku umbes 51 000 juhtumist, mida peeti kuhjunud kaebuste osaks 2013. aasta alguses ja umbes 13 975 juhtumist 2016. aasta juunis). Kreeka ametiasutused on andnud humanitaarreesmärgil load isikutele, kelle varjupaigataotluse menetlemine on kaua viibinud ja kellel on õigus saada elamisluba humanitaarsetel või muudel erandlikel põhjustel vastavalt Kreeka seadusele nr 4375/2016. Elamisluba väljastatakse kaheks aastaks ja seda saab pikendada ⁽¹⁾. Nende omanikel on Kreekas samad õigused ja hüved kui täiendava kaitse staatuse saanutel ⁽²⁾ ning neid ei peeta enam varjupaigataotlejateks. Mõned viibinud menetlusega apellatsioonkaebust aga uuritakse sisuliselt. Pärast esimest soovitud tehtud edusammudele vaatamata peaks Kreeka jätkama jõupingutusi vanade kaebuste menetlemise lõpuleviimisel, tagades, et taotlejad, kelle kaebuse käsitlemine on ootel, saaksid kasutada oma õigust realsele õiguskaitsele.
- (24) Arvestades Kreekas ELi ja Türgi avalduse rakendamisel alates esitatud taotluste arvu kasvu, on hädavajalik, et apellatsiooniametis oleksid täidetud kõik töökohad, et amet suudaks toime tulla apellatsioonide hulga oodatava olulise suurenemisega. Samuti tuleb pidevalt hinnata vajadusi, võttes arvesse hetkel ootel edasikaebuste arvu eri apellatsiooniorganites ja kaebuste arvu, mida need tõenäoliselt menetleda suudavad.
- (25) Uue seadusega (nr 4375/2016) nähakse ette, et taotlejad peavad apellatsioonietapis saama tasuta õigusabi. Kõik selle seaduse praktiliseks rakendamiseks vajalik ei ole siiski veel tehtud. Ministri otsus, millega rakendatakse seaduse nr 4375/2016 kohane tasuta õigusabi andmine, võeti vastu 9. septembril 2016 ning Kreeka ametiasutuste sõnul peaksid pärast selle otsuse tegemist saama kiiresti tehtud kõik, mida on apellatsioonietapis kõigile taotlejatele tasuta õigusabi andmiseks vaja. Tasuta õigusabi andmise rahastamine on tagatud riikliku programmi kaudu Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondist. Lisaks sõlmiti ELi hädaabi rahastamise raames ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ametiga toetusleping kogusummas 30 miljonit eurot ⁽³⁾. ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Amet kasutab neid rahalisi vahendeid muu hulgas rahvusvahelise kaitse taotlejatele apellatsiooni etapis tasuta õigusabi andmiseks kuni 2017. aasta alguseni, mil Kreeka ametiasutused on eeldatavasti rakendanud oma tasuta õigusabi kava. Kreeka andis 19. septembril komisjonile teada, et varjupaigateenistuse hallatav advokaatide nimekiri koostatakse 2017. aasta algul. Kreeka peaks võtma vajalikke meetmeid, et tagada varjupaigamenetluses kohe õigus tasuta õigusabile.
- (26) Uues seaduses nr 4375/2016 on sätestatud, et haldusreformi- ja siseministeeriumi luuakse uus vastuvõtu direktoraat ja sotsiaalse integratsiooni direktoraat, millel mõlemal on eriosakonnad saatjata alaealiste vastuvõtmiseks ja integreerimiseks (sh esindaja pakkumine). Hoolimata sellest peavad Kreeka ametiasutused ikkagi võtma vastu rakendusmeetmed, millega tagada saatjata alaealistele asjakohased reaalsed menetluslikud tagatised ja vastuvõtutingimused. Kuigi Kreeka valitsus on juba vastu võtnud ministri otsuse varjupaika taotlevate saatjata alaealiste vanuse hindamise kohta ⁽⁴⁾, tuleb veel vastu võtta presidendi dekreet, mis peaks hõlmama sätteid tõhusa eestkostesüsteemi kohta.
- (27) Vabaihendused on väljendanud muret selle pärast, et paljud lapsed ei saa Kreekas haridust. Selles küsimuses tehti edusamme 2016. aasta augustis, kui võeti vastu seadus nr 4415/2016, mille eesmärk on muu hulgas tagada varjupaigataotlejate lastele psühholoogiline tugi ja haridus ning Kreekasse jääjatele pärast ettevalmistavat üleminekuperioodi ka sujuv lõimumine Kreeka haridussüsteemi. See õigusraamistik tuleb täielikult ja

⁽¹⁾ Seaduse nr 4375/2016 artikli 22 lõige 3.

⁽²⁾ Presidendi dekreedid nr 114/2010 artikkel 28.

⁽³⁾ Toetusleping allkirjastati 15. juulil 2016.

⁽⁴⁾ Ministri otsus 1982/16.2.2016 (ametlik väljaanne, B' 335).

tulemuslikult rakendada võimalikult kiiresti. Pealegi on saatjata alaealiste olukord mõne vabaihenduse sõnul üldiselt ebakindel – mõne sõnul hoitakse lapsi sobiva majutuskoha leidmiseni endiselt kaua kinnipidamisasutuses ülerahvastatud ja antisanitaarsetes tingimustes, kus neil ei ole esindajat ega õigusabi ⁽¹⁾. Nagu kirjas põhjenduses nr 11, on alaealistele sobiva majutuse puudumine oluline probleem, mis tuleb kiiresti lahendada.

- (28) Euroopa Komisjon on andnud Kreekale hulgaliselt rahalisi vahendeid, et toetada riigi jõupingutusi viia oma varjupaigasüsteem kooskõlla ELi nõuetega. Alates 2015. aasta algusest on siseküsimuste fondide (Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi ning Sisejulgeolekufondi) kaudu antud Kreekale kas otse Kreeka ametiasutustele või liidu asutuste ja Kreekas tegutsevate rahvusvaheliste organisatsioonide kaudu kokku 352 miljonit eurot erakorralist abi. Sellest 90 miljonit eurot anti 2016. aasta juulis otse Kreeka ametiasutustele, et suurendada nende võimet parandada pagulaste majutuskeskustes elamistingimusi ja anda esmaseid tervishoiuteenuseid ning osutada vastuvõtu ja tervishoiuteenuseid ka sisserändajatele. Samuti antakse hiljuti loodud erakorralise toetuse vahendi kaudu märkimisväärselt raha (umbes 198 mln eurot) humanitaarabi partnerorganisatsioonidele, et rahuldada sisserändajate ja pagulaste põhivajadusi. See toetus aitab kaasa komisjoni, Kreeka ametiasutuste ja asjaomaste sidusrühmade poolt kohapealse humanitaarolukorra tegelemiseks välja töötatud hädaolukorras toimimise kava elluviimisele ning ELi ja Türgi avalduse rakendamisele.
- (29) See erakorraline toetus antakse lisaks 509 miljonile eurole, mis eraldati Kreekale ajavahemikuks 2014–2020 tema Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi ning Sisejulgeolekufondi abil rakendatavate riiklike programmide kaudu, mis teeb Kreekast ELi liikmesriikide seas suurima siseküsimuste valdkonna fondide kasutaja.
- (30) Kreeka peaks tagama, et selliseid vahendeid kasutatakse täiel määral kõige tõhusamal ja tulemuslikumal viisil ning viivituseeta. Selleks tuleks kiiremas korras lõpule viia siseküsimuste valdkonna fondide (Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi ning Sisejulgeolekufondi) abil rakendatavate Kreeka riiklike programmide läbivaatamine ja uute prioriteetidega kohandamine. Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi kasutamise riikliku programmi läbivaatamine on lõpule jõudmas – enne peatset vastuvõtmist on vaja veel lahendada mõni küsimus. Sisejulgeolekufondi kasutamise riikliku programmi läbivaatamine nii kaugel ei ole, aga programmi läbivaadatud versioon tuleks esitada komisjonile ametlikuks konsulteerimiseks võimalikult kiiresti. Seoses nende vahendite haldamise eest vastutava ametiga (see kohustus on üle antud haldusreformi- ja siseministeeriumilt majandus- arengu- ja turismiministeeriumile) peaks Kreeka nüüd õiguslikus aluses sätestatud nõuete kohaselt viivitamata teada andma uue vastutava ameti ametlikust määramise lõpuleviimisest.
- (31) Nagu nenditakse komisjoni 4. märtsi 2016. aasta teatises „Tagasi Schengeni juurde“, ⁽²⁾ on täielikult toimiva Dublini süsteemi tagamine lahutamatu osa suurematest jõupingutustest, mida on vaja varjupaiga-, rände- ja piiripoliitika stabiliseerimiseks. Need jõupingutused peaksid viima Schengeni ala normaalse toimimise taastumiseni. Sellepärast peab Kreeka kiiremas korras rakendama siin soovitusel mainitud veel võtmata meetmed. Samal ajal peaks olema tähtis Dublini süsteemi reformimine solidaarsuse eesmärgist lähtudes ja koormuse liikmesriikide vahel õiglase jagamise alusel, nagu komisjon välja pakkus ⁽³⁾. Läbirääkimised ettepaneku üle veel käivad.
- (32) Kreeka esitatud regulaarsed aruanded edusammudest nende meetmete rakendamisel ja muu asjakohane teave (kaasa arvatud ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ametilt ja teistelt asjaomastelt organisatsioonidelt saadav teave) on väga vajalikud, et korralikult hinnata, kas on loodud piisavad tingimused, et liikmesriigid saaksid taas alustada individuaalseid Kreekale üleandmise Dublini määruse alusel, võttes arvesse, et üleandmise maht ja üle antavate isikute kategooriad peaksid vastama konkreetsetele edusammudele. Kreeka peaks esitama 31. oktoobriks 2016 värske aruande, nagu kirjas siin soovitusel.
- (33) Komisjon tunnustab olulisi edusamme, mida Kreeka on pärast kahe soovituse vastuvõtmist komisjoni, Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti, liikmesriikide ning rahvusvaheliste ja valitsusväliste organisatsioonide abiga varjupaigasüsteemi toimimise parandamisel teinud. Kreeka on teinud korralikult toimiva varjupaigasüsteemi jaoks

⁽¹⁾ Inimõiguste organisatsioon Human Rights Watch, „Why Are You Keeping Me Here?“ („Miks te mind siin kinni hoiate?“), september 2016 https://www.hrw.org/sites/default/files/report_pdf/greece0916_web.pdf.

⁽²⁾ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, Euroopa Ülemkogule ja nõukogule „Tegevuskava „Tagasi Schengeni juurde““, COM(2016) 120 final, 4. märts 2016.

⁽³⁾ COM (2016) 270 final.

hädavajaliku institutsionaalse ja juriidilise struktuuri loomisel märkimisväärseid jõupingutusi. Komisjon tunnustab eriti Kreeka olulisi samme enamiku ebaseaduslike sisserändajate eelregistreerimise kaudu kas varjupaika või tagasisaatmismenetluse suunamisel. Samuti on Kreeka suurendanud üldist vastuvõtuvõimekust ja varjupaigateenistuse võimekust, vähendanud märgatavalt viibiva menetlusega edasikaebuste arvu, loonud uued apellatsioonikomiteed ning võtnud vastu õigusraamistiku tasuta õigusabi ja alaealistele riikliku hariduse võimaldamise jaoks.

- (34) Sellegipoolest on Kreeka olukord endiselt raske suure uute varjupaigataotleste arvu tõttu, mis on tingitud eelregistreerimise kasutussevõtust ja ebaseaduslike sisserändajate pidevast sissevoolust, kuigi see on 2016. aasta märtsile eelneva ajaga võrreldes vähenenud. Peale selle on vaja veel teha palju tähtsat, et parandada Kreeka varjupaigasüsteemis veel alles jäänud süsteemseid puudusi, eriti suurendada võimekust. Edasisest edenemisest olenevalt tuleks Dublini määruse kohaste üleandmiste taaslustamisel Kreekasse arvestada sellise keerulise olukorra mõju varjupaigasüsteemi üldisele toimimisele, mistõttu peaks need algama järg-järgult, üksikjuhtumite kaupa. Sellega seoses tuleb vältida Kreeka ülekoormamist.
- (35) Siin soovitusel on kirjas meetmed, mida Kreeka ametiasutused peavad võtma või jätkama, et Dublini määruse kohased üleandmised saaksid 2016. aasta detsembri lõpuks järkjärguliselt taas alata. Seda eesmärki silmas pidades peaks Kreeka tegema kiiresti kõik siin soovitusel nimetatud. Komisjon kavatseb edusammud üle vaadata ja uued soovitusel esitada 2016. aasta detsembris. Neis soovitusel oleks kirjas, milline on komisjoni arvates Dublini määruse kohaste üleandmiste järkjärgulise taaslustamise sobiv maht ja olemus (eriti võttes arvesse haavatavatele taotlejatele omaseid vajadusi) ning kuidas üleandmisi tihedas koostöös Kreeka ametiasutustega hallata.
- (36) Vastutus üksikjuhtudel üleandmiste taaslustamise üle otsustamise eest jääb täielikult liikmesriikide ametiasutustele ja kohtutele, kes võivad esitada Euroopa Kohtule eelotsusetaotlusi Dublini määruse tõlgendamise kohta,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE SOOVITUSE:

Vastuvõtutingimused ja -kohad

1. Kreeka peaks jätkama jõupingutusi selle nimel, et vastuvõtukohtade oleksid kõigi tema territooriumil olevate rahvusvahelise kaitse taotlejate majutamiseks piisavad ning nendes olevad tingimused vastaksid ELi õiguse ehk täpsemalt direktiivi 2013/33/EL nõuetele. Esmajärjekorras peaks Kreeka tegema järgmist:
 - a) viima ellu kavad, mis on seotud alaliste avatud vastuvõtukohtadega, kuhu mahuvad varjupaigamenetluse ajaks kõik sinna saabuvad või tõenäoliselt saabuvad rahvusvahelise kaitse taotlejad ja nende ülalpeetavad;
 - b) looma vajalikud lisamajutuskohad saatjata alaealistele, et sellised varjupaigataotlejad pandaks kohe sobivasse majutuskohas, mitte ei hoita nõuetele mittevastavates tingimustes kinnipidamiskohas, ning tagama nende kohtade eest hoolitsemise;
 - c) rakendama tulemuslikult uued õigusaktid alaealistele riikliku hariduse võimaldamise kohta varjupaigamenetluse ajal;
 - d) tagama taotlejatele vajalikud tervishoiuteenused (sh vähemalt erakorralise arstiabi ning hädavajaliku haiguste ja raskete vaimsete häirete ravi).

Samuti võiks Kreeka jälgida, et alaliste kohtade kõrval oleks ka sobival arvul kasutusvalmis või kiiresti kasutusvalmis seatavaid ajutisi vastuvõtukohti, et oleks võimalik majutada vastuvõetavatesse tingimustesse ootamatult suuremat hulka saabuvaid rahvusvahelise kaitse taotlejaid ja nende ülalpeetavaid.

Kreeka ametiasutused peaksid põhjalikult analüüsima, kui suur ja milline peab olema nende vastuvõtmissuutlikkus, ning seda hinnangut pidevalt ajakohastama. Samuti peaksid Kreeka ametiasutused tagama kõigi vastuvõtukohtade (sh esmase vastuvõtu keskuste) pideva haldamise ja koordineerimise ning tagama, et vastutavatel ministriumidel oleks selleks piisavad vahendid.

Esimese astme varjupaigamenetluse kättesaadavus ja vahendid

2. Kreeka peaks jätkama jõupingutusi selle nimel, et varjupaigamenetlus oleks kõigile rahvusvahelise kaitse taotlejatele reaalselt kättesaadav, tehes eelkõige järgmist:

- a) teeb kindlaks, mitu varjupaigateenistuse töötajat on tõenäoliselt vaja, et menetleda vastuvõetud varjupaigataotlused varjupaigamenetluste direktiivis 2013/32/EL sätestatud tähtaegadeks;
- b) kiirendab kohe töötajate palkamist varjupaigateenistusse, et saaks võimalikult kiiresti tõhusalt ja õigeks ajaks käsitleda kõiki rahvusvahelise kaitse taotlusi;
- c) asutab rohkem piirkondlikke varjupaigaameteid – Lérose piirkonda ning Kreetasse (Iráklio linna), Tessaaliasse ja Ípeirosesse (Volose ja Ioannina linna) – ning ülendab Lérose ja Lääne-Kreeka (Pátra linna) olemasolevad varjupaigaküsimused piirkondlikeks varjupaigaametiteks, nagu seaduses ette nähtud.

Punktis a nimetatud vajaduste hinnangut tuleb pidevalt ajakohastada ja see peab sisaldama palgatud töötajate arvu.

Apellatsiooniamet

3. Kreeka peaks jätkama jõupingutusi selle nimel, et õiguskaitsevahend oleks kõigile rahvusvahelise kaitse taotlejatele reaalselt kättesaadav, tagades eelkõige järgmise:

- a) uue apellatsiooniameti täielik toimimine, luues sobival arvul apellatsioonikomiteid;
- b) piisaval arvul personali apellatsiooniameti ja -komiteede jaoks, et nad suudaks toime tulla kõigi ootel olevate ja tulevaste apellatsioonkaebustega (sh ELi ja Türgi avaldusega seotud);
- c) kõigi ootel olevate haldusotsuse õigusliku läbivaatamise taotluste menetlemine niipea kui võimalik, aga kindlasti 2016. aasta lõpuks.

Kreeka ametiasutused peaksid täieliku ja pideva vajaduste hindamise alusel kindlaks tegema, mitut apellatsioonikomiteed uus apellatsiooniamet vajab kõigi rahvusvahelise kaitse taotlejate esitatud kaebuste menetlemiseks ning kui palju töötajaid on komiteede sujuva töö jätkamiseks vaja.

Õigusabi

4. Kreeka peaks jälgima, et tasuta õigusabi saamise õigusraamistik oleks reaalselt tulemuslik ja kõik varjupaigataotlejad saavad rahvusvahelise kaitse taotluse kohta tehtud haldusotsuste õigusliku ülevaatamise jaoks vajalikku õigusabi. Kreeka peaks eelkõige

- a) rakendama tulemuslikult ministri otsuse tasuta õigusabiteenuste osutamise kohta;
- b) koostama kiiresti selliste advokaatide registri lepingu, kes võivad Kreekas taotlejatele neid teenuseid apellatsioonietapis osutada.

Saatjata alaealiste ja haavatavate isikute kohtlemine varjupaigamenetluses

5. Kreeka peaks tagama haavatavate taotlejate (sh saatjata alaealiste) tuvastamise ja käsitlemise struktuuride loomise. Kreeka peaks eelkõige

- a) seadma kiiremas korras sisse sobiva eestkostemenetluse, võttes vastu asjaomaste seaduse nr 4375/2016 kohaste sätete rakendamiseks vajaliku presidendi dekreedid;
- b) tegema kindlaks ja võtma vastuvõtu direktoraati ja saatjata alaealiste kaitse osakonda tööle vajalikud töötajad, et anda kiiresti liidu varjupaigaküsimusi käsitleva õigustiku kohaselt perekondade otsimiseks ja õiguslikuks esindamiseks vajalikud tagatised;

- c) tagama, et menetluslike ja vastuvõtu erivajadustega taotlejate tuvastamise menetlused rakendatakse nii, et neile taotlejatele antakse vajalikku psühhosotsiaalset tuge, eriti siis, kui nad võivad olla seksuaalse vägivalga ja ärakasutamise või inimkaubanduse ohvrid.

ELi rahaliste vahendite kasutamine riiklikes programmides

6. Kreeka peaks tagama, et eraldatavad olulised ELi vahendid kasutatakse täielikult ära, võttes eelkõige ilma edasise viivitusega kasutusele oma Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi ja Sisejulgeolekufondi riiklike programmide raames olemasolevad vahendid ja uurides täiendavat rahastamist struktuurifondidest. Sellega seoses peaks Kreeka kiiresti viima lõpule riiklike programmide läbivaatamise, et kohandada need paremini uute prioriteetidega ning õiguslikus aluses sätestatud nõuete kohaselt viivitamata teada andma uue vastutava ameti ametliku määramise lõpuleviimisest.

Aruandlus võetud meetmete kohta

7. Kreekal palutakse esitada 31. oktoobriks 2016 aruanne käesoleva, 15. juuni ja 10. veebruari 2016. aasta soovitusel rakendamise edenemise kohta. Konkreetsemalt peaks aruanne sisaldama siin soovitusel välja toodud puuduste kõrvaldamise meetmete kirjeldust (sh kuidas Kreeka ametiasutused on võtnud või kavatsevad võtta kasutusele soovitusel punktides 1–5 nimetatud inim- ja materiaalsed ressursid). Samuti peaks aruandes olema soovitusel punktides 1–3 nimetatud pideva vajaduste hindamise tulemused. Ka peaks aruanne sisaldama järgmist teavet:

- a) rahvusvahelise kaitse taotlejate majutamiseks olemasolev ja kavandatav alalise ja ajutise vastuvõtu kogusuutlikkus ning selle olemus;
- b) esimese astme menetluse ootel olevate varjupaigataotlejate koguarv;
- c) põhjalikud andmed kõigi ootel apellatsioonikaebuste ning uute apellatsioonikomiteede ja vanade apellatsioonikomiteede poolt teise astme menetluses välja antud otsuste (sh lubatavuse juhtumid) kohta;
- d) varjupaigateenistuses registreeritud taotlejate menetlemiseks ning vastuvõtu direktoraadi olemasolevate ja tööle võtta plaanitavate töötajate koguarv ning
- e) nende komiteede arv, mille apellatsiooniamet on järk-järgult tööle pannud, ning praeguste ja tööle võtta plaanitavate töötajate koguarv.

Brüssel, 28. september 2016

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Dimitris AVRAMOPOULOS

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET